



padrón

pascua, 1.976



**más de 110 años al servicio
de sus clientes**



**SUCURSALES EN
FRANCIA E
INGLATERRA**



BANCO DE BILBAO



Saludo del ALCALDE

Ninguna cosa hay que carezca de inconvenientes, y, como decíamos ayer, traslado a hoy, pisando los umbrales de nuestras familiares Fiestas de Pascua, es de obligada cortesía dedicar unas frases de buen deseo y esperanza a los padroneses, en particular, y "pascueiros", en general, todos los que van a compartirlas, y los últimos que nos dispensan el honor de visitarnos.

Como primero de ello, por ser cimiento de éxito y clave segura de su normal desarrollo, cuando ya entrada la Primavera, los brotes de las flores y árboles con la policromía de sus variados colores, son exponente de la exuberancia de la misma, que confío venga preñada de alegría, al traer aparejado el buen tiempo, que para su esplendor resulta indispensable. Dios quiera depararnos tal suerte.

Producido ya en el año anterior, el trauma o rotura costumbrista, de aprovechar esta época para hacer balance y, como derivado, dar cuenta de realizaciones y futuros planes municipales, sigue en pie mi primer premisa de "continuar la labor empezada hasta terminarla", proyectando ya el hacer frente a nuevas necesidades, que si

hasta la fecha fue el esfuerzo municipal encauzado hacia el prisma de servicios, deseo canalizarla en el futuro, con toda la fuerza económica posible hacia la de obras. Muchas gracias a la Comisión que organiza estas FERIAS Y FIESTAS, cuyo renombre rebasa no solo el área comarcal y provincial sinó también lo nacional, traspasando las fronteras y mares por ser nuestras fiestas hogareñas, que con añoranza las viven, sienten y disfrutan los padroneses, que obligados se encuentran alejados de su querido pueblo.

Su magnitud de jolgorio, bien lo sabéis, depende de vuestra generosidad y recomiendo prudencia a quienes digan si el Ayuntamiento recauda tanto y debe gastar cuanto, porque la Ley de Régimen Local que rige los actos de la Corporación, en su contenido no le atribuye al mismo ni a su Presidente, la obligación ni tampoco la devoción de organizarlas, y, sin embargo, se continúa la tradición de patrocinarlas con mas esplendidez de la que alguien lo estima, porque entre efectivo y otros gastos, tales como pago de alumbrado, Banda municipal, etc. etc. supera el cincuenta por ciento, la aportación municipal a las mismas.

Deseo patentizar mi mayor gratitud a todos mis colaboradores de Corporación y pueblo en general, y desear a los de casa y forasteros, todos bajo el denominador común de Pascueiros, que disfruten en estas nuestras Fiestas, de paz y sana alegría, y con el mayor afecto mis mejores recuerdos hacia los hermanos que ausentes de forma física, pero presentes en espíritu, disfrutan con nostalgia su PASCUA.

JOSE FERRON MARTINEZ

A XEITO DE SAUDO PREGOEIRO

Pelengrins de todos os camiños,romeiros de perto e lonxe, vinde acougar da vosa poirenta camiñata ou vinde facer romaxe as Festas da Pascoa no remanso inesquencente de Padrón. As campás xa tran hoxe a ledicia de trunfo de alma en eterna sementenira, e cantan a gloria despois de calar na Quinta Feira Santa por lembranza triste de faltar Noso Señor. Agora xa tocaren solenemente á alba do domingo pascual e ó son do seu repenicar houbo longos estrondos de foguetes de palenque que contaban as xentes con certa cobiza e anceios de comparanza, e o seu estouro fixo revirar con asombro o voar das pombas que percorrían a liña do Sar.

Xa vai polo aire o anuncio da Feira, da Festa grande e, dende a raia do amañecer, baixan polo camiño enlousado os festeiros amigos, os sempiternos camiñantes que madrugan pra parolar cos amigos e percorrer con noble afán canto hai hoxe novo en Padrón. Quixéramos estar en cada encrucillada pra saudar a todos con garimosa aperta, mais son moitos, son todos os camiños que estas xornadas festeiras tran ó noso Padrón xentes de perto e de ben lonxe, e coidarían cicáis que o noso posto de saudo era diferente de uns pra outros, por iso mesmo, porque non hai distingos, queremos que a todos, a todos cantos veñan, chegue o noso parabén.

A Pascoa de Padrón é soada en todo Galicia e por millerar isa sona percuramos que os nosos esforzos satisfagan os anceios mais eisixentes das xentes que acodirán ás xornadas de Festa e Feira, e desexamos que en cada intre disfrouten, uns e outros, das horas mornas da primaveira na belida campia padronesa. A Festa da Pascoa non ten parello en parte algunha e no do noso aliño da súa feira inda rezuma a nobleza do pazo e o sinxelo retoño da floresta campesía.

Agora, veciños e forasteiros, a todos os que veñan ás nosas festas, vaia pra eles o mais garimoso saudo co anxeio de ledicia e de ventura, e que isa ledicia vos permita que por moitos anos veñades en son de festa percorrer as rúas de Padrón os días da Pascoa Frorida.

ROXELIO BARREIRO GAMBINO

Presidente da Comisión de Festas e Feiras da Pascoa de 1976

**PROGRAMA
DE LAS
TRADICIONALES
FERIAS Y FIESTAS
DE
PASCUA Y PASCUILLA**

COMISION

COMPUESTA POR:

Presidente de Honor,	D. José Ferrón Martínez
Presidente,	D. Rogelio Barreiro Gambino
Vicepresidente,	D. Antonio López del Río
Secretario,	D. Manuel Dell Sende
Tesorero,	D. José Fráiz Saá
Contador,	D. José Fabeiro González
Vocales,	D. Gerardo Seco Domínguez
	D. Ramón Bouzas Araújo
	D. Eladio Cao Jamardo
	D. Angel Forján Vidal
	D. Enrique Basadre Rivas

LOS DIAS 18, 19, 20, 24, y 25 DE ABRIL

1.976

COLABORADORES

OTERO PEDRAYO
MAXIMO SAR
CAMILO AGRASAR
XESÚS SANTOS
JOSE CASTRO
SANTIAGO CALVO MENDEZ
MANOEL BEIRO
JOSE CARLOS CARBALLIDO
MANOEL BLANCO MARIÑO
STROKE
PIÑEIRO ARES

EDITA:
Comisión de Ferias y Fiestas de Podrón

IMPRIME:
Imp. VELOZ - Milladoiro - Santiago, 1.976

Dep. Leg. C148-76.

FOTOGRAFÍAS: CAO Y APORTACIONES

Máximo Sar y Camilo Agrasar fueron encargados por la Comisión de Fiestas para la selección de textos literarios, Material Fotográfico y montaje de este programa.

DOMINGO

18

ABRIL

Dianas y Alboradas, con los Grupos de Gaiteros, Gigantes y Cabezudos.

Pasacalles a cargo de la BANDA MUNICIPAL DE PADRON, que dirige don Tomás Beteta Yarza.

A las once de la mañana, inauguración de la FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL.

A las cinco de la tarde, partido de Fútbol de la Liga del Sar, entre los equipos

PADRON, S. D. — BOIRO, C. D.

Al atardecer, presentación de la Orquesta "FINISTERRE", de La Coruña, que, con la BANDA MUNICIPAL DE MUSICA DE PADRON, amenizarán la primera verbena de las Fiestas.

GRAN VELADA DE BOXEO

A las 10 de la noche, en el Polideportivo, con intervención de púgiles de categoría nacional.

Una extraordinaria iluminación lucirá todos los días de Fiesta.

"Un ahorro disponible y rentable . . ."

Libreta de
**AHORRO del
EMIGRANTE**
7% a la vista



Sucursal de Padrón:

C/. Juan Rodríguez, 4

Teléfono 800123 - 51



CAJA DE AHORROS DE SANTIAGO

Caja Confederada

LUNES

19

ABRIL

Día de SANTIAGO

Dianas por Grupos de Gaiteros, acompañados de Gigantes y Cabezudos. Pasacalles por la

BANDA MUNICIPAL DE MUSICA DE PADRON

que dará un concierto, a base de un repertorio selecto.

A las doce de la mañana, en el Polideportivo, partido de fútbol-sala "GRAN TROFEO PASCUA", donado por "TERRY", entre los equipos:

SAR, F. S. DE SANTIAGO — ROSALIA, F. S. DE PADRON

A la una solemne recepción del Excmo. Ayuntamiento de Santiago.

A las cinco de la tarde gran partido de fútbol, en el que se disputará el trofeo "PASCUA", entre los equipos:

S. D. COMPOSTELA — GRAN PEÑA, C. F.

Donado por BANCO DE BILBAO, (creado en exclusiva por el escultor José M.º Subirachs, para la citada entidad)

Por la noche, gran verbena, en la que actuarán las renombradas Orquestas

"LOS SATELITES", DE LA CORUNA Y

"YAGOS", DE SANTIAGO

HOSTAL MESON

ARES

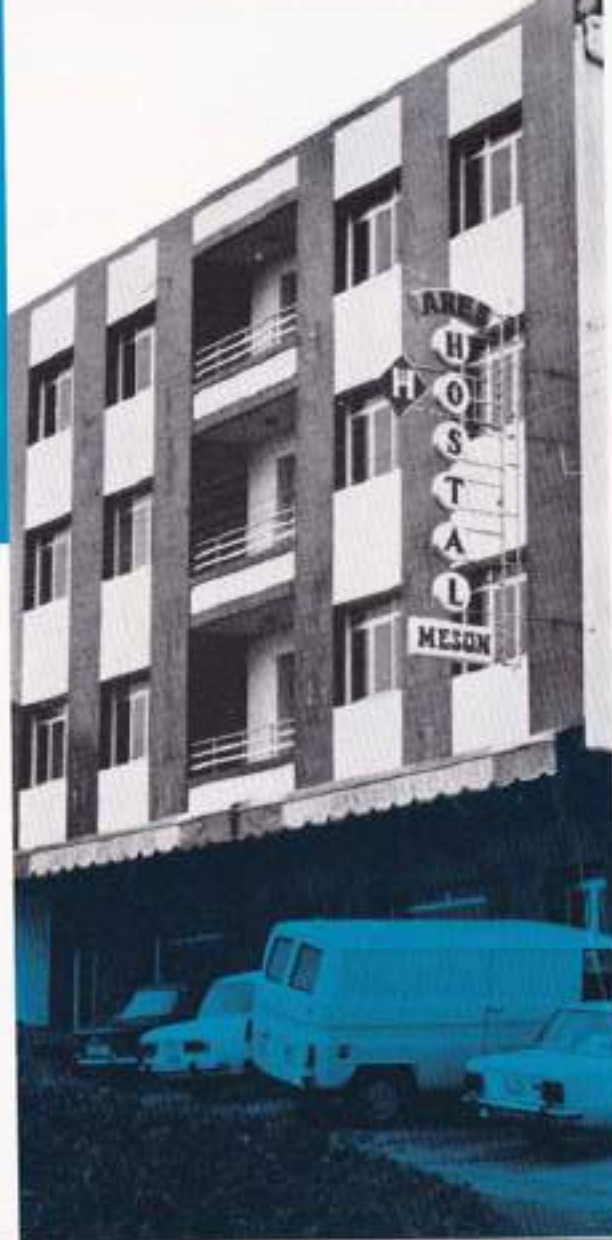
HOSPEDAJE

Especialidad en:

- **CHURRASCO**
- **MARISCOS**
- **MERIENDAS**

CALEFACCION CENTRAL

URDILDE



TALLERES PARDAL

ELECTRICIDAD

DEL AUTOMOVIL


ACCESORIOS ELECTRICOS

DEL AUTOMOVIL

EXTRAMUNDI - PADRON

CARLOS
ANGUEIRA

MONTAJES INDUSTRIALES



ELECTRICIDAD
FONTANERIA
CALEFACCION
GAS Y TANQUES

EXTRAMUNDI - PADRON

SABADO

24

ABRIL

Sábado de PASCUILLA

A las 5 de la tarde, gran partido de fútbol en el que se disputará el "TROFEO AUTO ESCUELA CONSTANTE", entre los equipos de veteranos:

PEÑA RENFE, DE SANTIAGO — ROSALIA, F. S. DE PADRON

Por la noche, gran verbena amenizada por la Orquesta

" L O S S E I K O S "

A partir de las 11 de la noche Gran Baile de Gala en los Salones de la Sociedad Cultural Padronesa, amenizado por una renombrada Orquesta.



Emigrante, Turista o Navegante

Solicite su Billeto de
Ferrocarril, Barco o
Avión a

Viajes Amado S.A.

Quien se lo proporcionará sin
recargo de ninguna clase.

Para Información:

DAVID SILVA MORLA

Enlace Parque, bajo
Teléfono 347

PADRON

Su auto-escuela en SANTIAGO y PADRON...

CONSTANTE

Horario a su comodidad.
Formalidad.
Cine Sonoro.
TESTS actualizados.
Buena enseñanza de
TEORICA y PRACTICA.
Solicite plaza.

No olvide: AUTO - ESCUELA

Constante

Iria, 27
PADRON

Dr. Teijeiro, 41
SANTIAGO

DOMINGO

25

ABRIL

Domingo de PASCUILLA

Día dos FILLOS DE PADRON

Por la mañana los Gigantes y Cabezudos, acompañados de Gaiteros, recorrerán las calles, interpretando alegres Dianas.

Gran Concierto a cargo de la

BANDA MUNICIPAL DE PADRON

A las 12, solemne recepción de los padroneses ausentes, con ofrenda de coronas ante la estatua de Rosalía de Castro y actuación del grupo "CANTIGAS E AGARIMOS".

A las 5 de la tarde, en el Campo Municipal del Souto, gran partido de hockey, entre los equipos H. C. SANTO DOMINGO, de Padrón, Campeón Liga zona Norte y U. H. C. de Vigo subcampeón Liga zona Sur, en el que se disputará el "III TROFEO DE PASCUA", donado por FRAIZ, S. A.

Por la noche, verbena a cargo de las famosas Orquestas

"MAGOS 5", DE LA CORUÑA Y

" C A R A C A S "

Como en todas las noches, durante las Fiestas, lucirá una espléndida iluminación, a cargo de don Eliseo Blanco.

También habrá fuegos de artificio y lucería, a cargo del pirotécnico D. Francisco Alvarez Forján, de Padrón.

TALLERES **COMPOSTELA**

AGENCIA OFICIAL RENAULT

REPARACION DEL AUTOMOVIL EN GENERAL

LOS MEJORES PRECIOS EN COMPRA Y

VENTA DE COCHES USADOS

Carretera General Coruña - Tuy

Teléf. 83 1

PADRON

Comercial Tatino

VENTA DE ELECTRODOMESTICOS DE LAS MAS ACREDITADOS MARCAS,

TELEVISORES EN COLOR, RADIOS-CASSETTES, AUTO-RADIOS, EQUIPOS ESTEREOS, ETC

SERVICIO RAPIDO DE ASISTENCIA TECNICA

Avda. Calvo Sotelo, 39 - Tel. 83

Plaza Baltar, 1 - Tel. 161

PADRON

ROGELIO BARREIRO GAMBINO

ACCESORIOS DEL AUTOMOVIL



NEUMATICOS

Firestone

Teléfono 90

MOTOSIERRAS

Jonsereds

ELECTRODOS

Giesse

PADRON

ELADIO

ALMACENES AL MAYOR DE DROGUERIA Y PERFUMERIA

- * Decoración: Papeles Pintados, Moquetas, Friso y Sintasol
- * Papeleria
- * Perfumería: Cosméticos y Artículos de Regalo
- * Artículos de Limpieza
- * Agrícola: Insecticidas, Semillas Hortícolas, Pratenses y de Jardinería
- * Bazar
- * Visite nuestro stand en la feria de Maquinaria Agrícola e Industrial

Paseo del Espolon, 35 - Fondo de Vila, 14 Teléfonos 346, 275, y 544
Apartado de Correos, 28

PADRON

Galicia, S. A.

SEGUROS
y
REASEGUROS

La Compañía de
Seguros para la
economía gallega

Delegado en Padrón:

Herminio Carballido López

Avenida Calvo Sotelo
Teléfono 114

Apartado 16
PADRON

ELECTRODOMESTICOS

PACO

Reparaciones de Radio - Cassetts,
Tocadiscos y Televisores de todas las
marcas.

Representante de primeras marcas
comerciales:

**A. E. G. - SUPER-SER - ASPES - EDESA
TV. en Color: TELEFUNKEN y LAVIS**

Especialidad en «Auto - Radios»
cassett estéreos y colocación.

c/ Dolores, 30 (Soportales)

PADRON



Pieles y Curtidos Zaragoza, S. A.

PIELES ESPECIALES PARA
MARROQUINERIA, CALZADO
Y CONFECCION

DELEGACION COMERCIAL

SAN ANDRES, 491 - TELEF. 233 32 00

BARCELONA - 16

TELEGRAMAS "PICUSA"

TELEX 52445 ZARAG E

FABRICA Y DOMICILIO SOCIAL

APARTADO 8 - TELEFONO 46

LA MATANZA-PADRON (Coruña)

TELEGRAMAS "PICUSA"

TELEX 86007 PIQSA E

MANUFACTURAS

HERMANOS TUBIO

ALUMINIO • HIERROS



Teléfonos 555 y 357

LESTIDO (Padrón)

MAPFRE

Grupo Asegurador



Delegado para Padrón:

Manuel Dell Sende

IRIA - PADRON

Oficina de SANTIAGO:

c/ San Pedro de Mezonzo, 28 B.

Oficina de RIVEIRA:

c/ Emilia Pardo Bazán, 4-bajo

GRANDES EXPOSICIONES

MUEBLES GARCIA

Teléfono 595120

MILLADOIRO

SANTIAGO

Electrodomésticos RUA NUEVA

VENTA DE:

TV. PHILIPS e INTER - TV. en Color TELEFUNKEN
Frigoríficos KELVINATOR y PHILIPS
Cocinas. CORBERO - Lavadoras y Lava-vaajillas

Cursillo Permanente de Bordado REFREY Teléfono 256
Servicio Técnico propio P A D R O N

TINTORERIA LA PADRONESA

- ▶ Limpieza especial en seco
- ▶ Teñidos en todos los colores
- ▶ Planchados a vapor
- ▶ Plisados en diferentes modelos

————— Teléfono 276

Ferretería BUELA

**Ferretería - Muebles - Bazar
y Material de Construcción**



Plaza Macías - P A D R O N - Teléfono 28

Calzados L A R E U

**SEÑORA, CABALLERO y NIÑO
MODELOS EXCLUSIVOS**

Señora: Descanse
caminando con Zapa-
tos «COMODEX», el
zapato ideal para sus
delicadas piees.

De venta en esta Casa

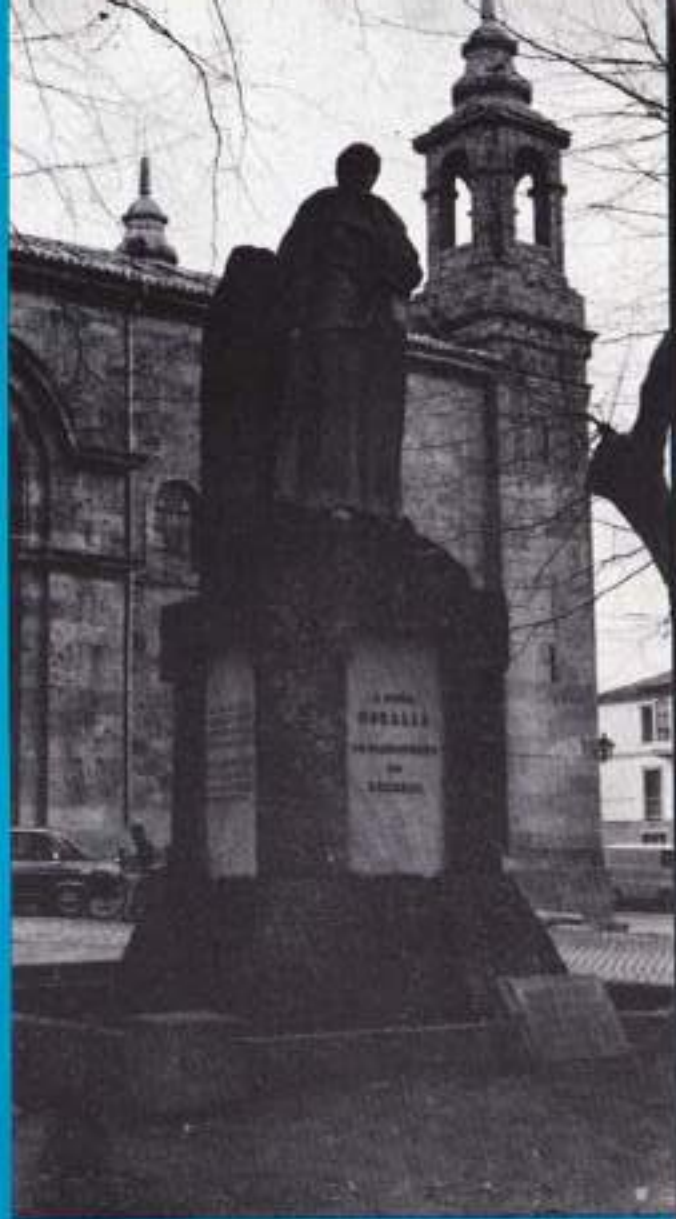
Rúa Nueva, 6 - P A D R O N - Teléfono 256

O Padrón, Ponliña Verde

Arelanzas e saudades levanme no maxinar de vello choido e enfeitado nas doces recordanzas os termos do Padrón. As oliveiras de Adina, coor de cinza no vento das lembranzas, as Lamedas rítmicas odas frolaes, os pazos feitiños pra gastare vidas enteiras en oferendas de amor, o piadoso intimismo das eirexas, a cantiga dos poetas dos adeuses e da pormesa inmorente, latexan amantiñas perto de min... na terra mil veces peneirada, frol e groriña da terra galega da veiga fica o sinal des pes da nena Rosalía. Xogando, inocente, viria toda a delor e a esperanza infinda de Galiza. E en rodopio, arredor os fermosos logares soio presentes no laio e no gozo das campás: os Laiñes, Lestrove, o Meda, Herbón, Bastabales. Fadas madriñas agasallando un berce, o berce en que foiartolada con infinda tristura e esperanza o ser da Nosa Terra rexurdida... Todo, a mesma paisaxe, tracendendo ensóa en hourizontes de pormesa e alén. Estase nos peiraos do embarcamento pra inmortalidade. O derradeiro petar, volto en sospiro de marea, os adeuses das modulaciós das formas do val dispostas a ser Ria, o Sar morrendo docemente novo poeta escolmado polos deuses, cheo de imaxes de Compostela en cuia aula foi aluno das torres e da soedade do albedo máxico de San Lourenzo... Nista oreña fixo o Apóstolo, o "amigo do Señor" súa profisió e voto de galeguidade e seu báculo trazóu o primeiro esquema do Patriarcado occidental e Atlántico da Galiza. Con todo amor e reverencia fagamos o pelingrinxo do Padrón, e hemos ser recompensados, pois un xermolar de esperanza xermeja no eido e no adral, no xardin de Rosalía, nos rueiros, nas ermidas, nas ialbas bogando entre os verdes millos... Eu oferozo iste recordo, con unha aberta entrañable o meu amigo Camilo Agrasar Vidal.

Ourense, polo San Valentin 1976

RAMON OTERO PEDRAYO



Para toda clase de Trabajos en Mármoles y
Granitos Naturales, Nacionales y Extranjeros

Mármoles «PADRON»



TELEFONO 555

PARTICULAR 423

LA MATANZA - PADRON

ESTACION
DE
SERVICIO

Valdés-Lema

NEUMATICOS
FIRESTONE

Teléfono 61
(De Esclavitud - Padrón)

ESCLAVITUD - Padrón

NOVO

Y
SIERRA, S. A.

Fábrica de «Productos Cerámicos»

Teléfonos { Oficina 15
 { Fábrica 5

◆ PUENTECEURES
(Pontevedra)

TABLEROS EUCALIPTO S.A.



▶▶▶ **FABRICA DE TABLERO CONTRA
CHAPEADO DE EUCALIPTO** ◀◀◀

Factoría: Gandaral de Carballiño - VALGA

Dirección Postal: Apdo. 232 - PONTEVEDRA

IRIA - FLAVIA

Una Iglesia Padronesa, Monumento Histórico Artístico

Todos aquellos "pascueiros", que por estas fechas acuden a Padrón, por la Nacional N.º 550 Coruña-Tuy, se encontrarán que a 1 Km. de la mencionada Villa, una hermosa iglesia, que es la parroquial de Iria-Flavia, la cual el 21 de Agosto de 1975, en el Consejo de Ministros celebrado en el Pazo de Meirás en La Coruña, entre otros, ha sido tomado el acuerdo de declarar a la ex-colegiata de Iria-Flavia, Monumento Histórico Artístico de carácter nacional.

Para que todos podamos darnos una idea, más o menos exacta de lo que esta iglesia, ha significado en el mundo cristiano, vamos hacer un poco de historia retrospectiva. Para documentarnos en este tema, nada mejor que guiarnos del libro "Apuntes para la historia de Galicia" de Luis Ovilo Canales.

LA CATEDRAL DATA DE LOS PRIMEROS AÑOS DEL CRISTIANISMO

Aún cuando se ignora la fecha exacta de su origen, se supone, que la ex-catedral iriense data de los primeros años del cristianismo. En su mayor parte fue construida en el año 300 de nuestra era, por el obispo Lucrecio, en el mismo lugar donde según tradición, se apareció la Santísima Virgen al Santo Apóstol, animándole a la propagación de la fe en España. Como recuerdo de este acontecimiento glorioso, está representada la primera imagen en el sello del Cabildo y de la parroquia de Iria, sobre un trono de nubes, en ademán de hablar al Apóstol.

El Obispo Cresconio, la restauró casi desde los comienzos, en el año 775, el arzobispo Gelmírez, ha hecho



obras de consideración, y últimamente a principios del siglo pasado se reedificó el templo a expensas del Arz. obispo Fray Antonio de Monroy. Tales son las transformaciones que sufrió esta iglesia, una de las más primitivas de Galicia, que desde los primeros siglos de la era cristiana hasta el undécimo fue Sede Episcopal.

COLEGIATA Y SEGUNDA SILLA EPISCOPAL

La Catedral de Iria al ser reedificada por Cresconio, recibió la advocación de SANTA MARIA, sin embargo en algunos documentos de los siglos IX y X aparece con el nombre de SANTA EULALIA.

El Papa Urbano II, autorizó por medio de una bula, al Obispo Dalmacio para trasladar la silla de Iria a Santiago. El Gran Gelmírez, viendo que esta iglesia estaba en decadencia después de la traslación de la Sede, nombró un prior y doce canónigos y les señaló rentas suficientes para su decorosa sustentación.

A consecuencia del Concordato de 1851, fue suprimida la Colegiata de Iria que tenía título de segunda silla

**TALLERES
JAMARDO**

**CHAPISTERIA
PINTURA**

Teléf. 11

Puentecesures

**ferreteria
muebles
materiales de construcción**

Teléf. 177

Puentecesures

**HERMANOS
CASTRO
FIGUEIRA**

compostelana, constando entonces su Cabildo de diez capitulares, uno de ellos Magistral por oposición; desde hace ya muchos años está considerada como parroquia mayor, pues el ayuntamiento de Padrón, no logró que quedase como Colegiata con el personal necesario conforme había solicitado de S. M. la Reina en Mayo de 1637. El personal que a partir de entonces, se componía de un párroco, cuatro coadjutores y tres capelláns, los cuales formaban coro en el que rezaban sus horas canónicas, actualmente lo forma un solo sacerdote.

LO QUE SE HA SALVADO DE LA IGLESIA PRIMITIVA

La Iglesia de Iria, se reedificó en pontificado del Sr. Arzobispo Fray Antonio de Monroy (1685. 1715), quedando de la obra antigua, la portada y las torres que están en los extremos del TRANSEPTUM. No es poca suerte el haberse salvado la linda puerta con sus esbeltas en los tres codillos de cada lado y sus capiteles de hojas de palma recortadas y plegadas con sobriedad y hermosura en torno al tambor y obstando pomas que hacen veces de volutas. La planta es la misma que trató Gelmírez o Cresconio, con dos órdenes de tres pilares cada uno, que forman tres naves, mayor la del centro. Tiene 22 metros de largo la iglesia, por 15 de ancho, y el presbiterio, 9 de largo y 8 de ancho. El abside primitivo románico tripartido, que contenía tres altares ha desaparecido por completo reemplazándolo en su lugar la capilla mayor, que es un paralelogramo, y a los lados sendas sacristías. Por supuesto que el templo se halla desde época inmemorial perfectamente orientado, lo que hace que al orar los fieles dirijan sus ojos al sol nascente o a la TIERRA SANTA en que se consumó la eterna rendición del linaje humano.

PENETRANDO EN EL TEMPLO

Al lado derecho nos encontramos con la pila bautismal; el altar de San Roque; el de San Pedro de Mezonzo, escultura de Ferreiro; la capilla de San Idelfonso, poniéndole la casulla a la Santísima Virgen, a los lados



San Miguel y el Angel de la Guarda, tamaños mayores que el natural; en la parte mayor está colocado San José la Purísima Concepción y San Antonio. Al lado izquierdo de la capilla, está la sacristía actual, y más adelante el panteón del obispo, el cual está representado en escultura de piedra, en actitud de orar. El sepulcro está vacío, ya que sus herederos no cumpliendo sus deseos, dejaron sus cenizas en el Perú.

La capilla está cerrada por una verja de hierro, es de bastante capacidad, de arquitectura moderna, con una hermosa cupula a su entrada. El altar de San Martín, se encuentra al lado del Mayor, en ésta se halla colocada la Virgen de escultura bizantina, parecida al mármol (se cree sea cuarzo) y el Santo Apóstol de rodillas.

El coro posee diez sillas en la parte superior y en la inferior ocho. El órgano, en total estado ruinoso hoy, fue regalado por el Excmo. Sr. don Francisco Alejandro III Boccanegra, arzobispo de Santiago, el cual falleció en el palacio de Lestrove en 1782.

TALLERES

«**TROZO**»

CHAPISTERIA y PINTURA
SERVICIO MOTOSIERRAS
MECANICA EN GENERAL

Teléfono 559
Carretera General

PADRON

Transportes

«**GOMEZ**»

TRANSPORTES DE
GANADO Y
MERCANCIAS

TELEFONO 73

PUENTECESURES

(Pontevedra)

Al lado del Evangelio, se admira la espléndida yacija de arzobispo D. Rodrigo de Luna, sobrino de don Alvaro, célebre y desgraciado, privado de su compañero de infancia D. Juan II. Su sepulcro está enfrente de otro más antiguo, al lado de la epístola.

O CORPO SANTO

El arzobispo D. Andrés Girón, en la visita que llevó a cabo en dicha iglesia el año 1675, ordenó sacar unas capillas que estaban debajo de las naves, y al cumplir este mandato, observaron varias personas, que al pie de la escalera por donde se sube al coro alto, estaban dos nichos o sepulcros viejos, y en uno de ellos se halló un cuerpo perfectamente conservado. De este suceso se levantó acta por el escribano de la Villa de Padrón don Domingo Rial; pues bien a estos restos son los que se le atribuye a un obispo de esta Santa Sede. Ignórase a quien puede pertenecer, pues no existen datos de ninguna clase para sospechar poco más o menos las cenizas de este obispo iriense, si ha cenizas se ha convertido ya. De todas formas es mucha la devoción que tienen las madres a la tumba de O CORPO SANTO, a donde traen a sus hijos enfermos con viva fe de su curación, atribuyéndole numerosas curaciones de males extraños que no lograban sanar los médicos. En la actualidad son muchas las personas que acuden a esta iglesia con sus familiares o amigos en busca de este remedio espiritual, que les libre del sufrimiento corpóreo.

A la parte lateral izquierda del templo hállase la capilla de Belén, antes conocida por San Bartolomé, el altar de San Rosendo, una puerta que da al atrio, y el altar de la Virgen de los Dobres.

VEINTIOCHO OBISPOS SANTOS

El Sr. Zepedano, en una curiosa obra sobre la Basílica compostelana se expresa del siguiente modo: "Se dice por tradición, que en esta iglesia de Iria, están depositados en una sepultura, al pie y al lado izquierdo del altar de San Fructuoso, las cenizas de veintiocho obispos santos. Cuando escribió Castellá Ferrer, por los años de

1610, se leían en una inscripción, las palabras siguientes sobre la misma sepultura: "Episcopis ut in coelis depreceptur cultis", cuyo sentido no es fácil de comprender enteramente, sino que aluden a obispos que se creían estar en el cielo. Se confirma aquella tradición por una escritura del Arzobispo Gelmírez, a 8 de Febrero de 1184, en la que concede algunas rentas y declara ciertas regalías a la misma iglesia de Iria. Concedió además veintiocho indulgencias.

EL APOSTOL SANTIAGO, NOMBRE AQUI AL PRIMER OBISPO DE GALICIA

En este rincón de nuestra Patria, nombró el Apóstol Santiago al primer obispo de Galicia, San Agatadoro, en el año 40 de N. S. J., siendo por tanto el primero en ocupar la Sede de Iria.

A este obispo le siguieron otros muchos, hasta que la silla fue llevada a Compostela. A partir de entonces y debido quizás a causas que se ocultan con el paso de los tiempos, Iria fue decayendo de tal modo, que solo por la tradición, puede comprenderse que ha sido un gran pueblo.

La primitiva Catedral, Colegiata, y hoy iglesia parroquial, hállase enclavada, en una planicie en la que destaca su antigua arquitectura. Frente a su puerta atraviesa la carretera general Coruña - Tuy, a sus espaldas la línea del ferrocarril, y la llamada vía romana, convertida hoy en camino vecinal y que en su tiempo unía esta región con León, Calahorra, Lérica, Barcelona y Tarragona, atravesando la Galicia Narbonense.

Y esta es a grandes rasgos parte de la gran historia, que adorna a este templo padronés, que como hemos citado al principio, declarado Monumento Histórico Artístico de carácter nacional, al cual pueden visitar todos aquéllos que lo deseen, dado que sus puertas están abiertas todo el día, especialmente estos días grandes de fiesta "pascueira".

Pascua 1976

SANTIAGO CALVO MENDEZ



GALVAL, S. L.

- Automóviles «PEGASO» - «SAVA»
- Tractores «FIAT»
- Motores Marinos «YAMAHA»

C/. Redondo, s/n

Puentecesures

Padrón durante la Invasión Francesa

Después de haber examinado detalladamente las obras clásicas que tratan el tema de la invasión napoleónica en Galicia, se llega a concluir que Padrón gozó de una relativa calma, ya que no fue escenario de grandes y cruentos choques, ni víctima de feroces represalias enemigas, como ocurrió en otros puntos. Es cierto que el nombre de la Villa se repite insistentemente, cada vez que la mirada del historiador enfoca la provincia de La Coruña; pero siempre como retén, etapa o lugar de tránsito. De antiguo fue un buen centro de comunicaciones.

Por lo tanto, si sabemos algo de aquel tiempo —tan movido— es gracias a la tradición oral, transmitida por nuestros antepasados a sus sucesores, hasta hoy. Así, nos consta, por ejemplo, que los libros e imágenes del Convento del Carmen fueron repartidos entre los vecinos de más confianza, por suponer que de esta manera estarían a salvo. También ocurrió que cuando se concentraban los invasores en gran número, las gentes huían a los montes próximos. Los habitantes de las dos Trabancas, subían al monte San Gregorio (O Santiaguño) y es fama que, desde las alturas veían arder sus casas.

Se cuenta de un matrimonio que no quiso abandonar su hogar, ó no tuvo tiempo para ello. Entonces, la esposa se untó la cara con azafrán y se metió en la cama. Al irrumpir los soldados en la estancia y ver como el esposo alimentaba a su media naranja, de amarillenta tez, echando leche por una larga caña, escaparon en tropel, escaleras abajo, gritando: "¡Fiebre amarilla... fiebre amarilla!".

Saquearon la finca "El Carballal", entraron en las bodegas, abrieron los grifos de los barriles y el vino

corría, por la pendiente del terreno, formando arroyuelos, en los que los franceses se inclinaban a beber; y se recuerda que un oficial los amonestó y los tildó de borrachos y que a uno le agarró la cabeza y se la presionó repetidamente contra el chorro del vino. También a ellos se les culpó de los deterioros sufridos en la Fuente del Carmen, a la que llevaban los caballos para abrevar. De lo que hay constancia escrita —véase P. Parrondo en "Héroes y Mártires gallegos"— es de que el 4 de junio de 1810 los franceses cometieron atropellos en el Convento de Herbón.

Un batallón de Dragones, convirtió el alfanil de la sal en caballeriza y se surtían de hierba en Fuente Vilar, obligando a las mozas a transportar los haces a la cabeza.

Los lectores estarán pensando en aquel cuento de Pedro Antonio de Alarcón, titulado "El afrancesado de Padrón". Resulta que el presunto traidor era García de Paredes, un boticario padronés que aparentaba relaciones de buena amistad con los enemigos de la Patria. Un día reúne en su casa a la flor de la oficialidad francesa y, en el curso de la cena, los envenena a todos, sin perdonarse ni a sí mismo.

El episodio —que es precioso— no es cierto. Ahora bien: ¿por qué el escritor pensó en Padrón? No se sabe nada, en realidad y todo son conjeturas. Quizá es que algún día viajó por estas tierras. Posiblemente también conociera las gestas del Batallón Literario y los heroicos encuentros habidos en tierras gallegas y eligiese Padrón por su eufonía sonora.

Sea por la razón que fuese, el caso es que hay contraída una deuda de gratitud con ese inexistente García de Paredes —arquetipo del antifrancés nato— y con Pedro Antonio de Alarcón. Como ya tiene postulado Abuín de Tembra, que trató este tema en otra ocasión, podría pensarse en un monumento o, al menos, en el nombre de una calle.— M. S.

F E R R E T E R I A

Hijos de Francisco García

MAQUINARIA AGRICOLA ✕ MATERIALES DE CONSTRUCCION ✕ BAZAR
AGENCIA URALITA ✕ CEMENTOS «OURAL» ✕ TABLEROS «FIMAPAN»



Pinturas Plásticas y Sintéticas ✕ Cocinas, Estufas y Calentadores

Material Eléctrico para Instalaciones



Apartado 9

P A D R O N

Teléfono 3



«LA UNION»

Sociedad de Fin de Siglo

Su denominación completa fue la de «Círculo recreativo padrenés La Unión» y tuvo lugar su fundación el 7 de marzo de 1889. Lo más antiguo que poseemos con relación a su existencia, es el Libro de Cuentas, cuyo primer asiento data del 15 de junio de 1891 y se refiere a 17,85 Ptas. satisfechas al conserje por la suscripción al periódico «El Globo», hasta el 31 de agosto; por un trimestre de casa se le pagaban a don Angel Baltar, 159,25 pesetas. Entre los proveedores aparecen los señores Ramos y Pazos, que suministran tela para cubrir los divanes. Los socios numerarios eran sesenta y abonaban dos pesetas mensuales. A finales de este año, se le impone un castigo al conserje, don Gerardo Castro, al que se le suprimen seis días de sueldo.

En la sala de lecturas, se leía no solamente «El Globo», sino también «La Ilustración Española y Americana», «España Moderna», «Blanco y Negro», «La Mañana», «La Voz de Galicia», «Pensamiento Gataco», «El Imparcial» y «El País», aunque nosotros nos imaginamos que no sería simultáneamente. Se organizaban alegres bailes de Carnavales y se costuraban muchas bujías en la iluminación de a celloso, pues en abril se adquirieron cien paquetes de las buenas a don Gumersindo Martínez. Algunas obras y objetos, como el piano, se pagan a plazos o mediante acciones que compraban los socios y e iban amortizando. En la Pascua se debía de jugar fuerte, puesto que en abril de 1896 hay un ingreso de 155 pesetas «por juegos diferentes de Pascua» —; 375 ptas., nada menos, en 1897. y lo corriente, por tal concepto, era de diez duros mensuales. Veinticinco barajas nuevas, pedidas a Vitoria, costaban 76,60 ptas. incluidos gastos.

De los libros de actas de la junta directiva se infiere que el 1.º de mayo de 1899 era presidente de la sociedad don Pedro Román Legerén y que, por estas fechas, en el salón de fiestas se celebró una velada artística, para distracción de los socios y sus familiares.

El día 1.º del mes de julio, después del sorteo para pago de acciones de la fundación de la sociedad y del piano comprado, se manifiesta que «siendo un hecho cierto la instalación del alumbrado eléctrico en esta localidad, para fecha muy próxima», la Junta aplaza otras adquisiciones a fin de reunir unos dineros para instalar el revolucionario alumbrado.

En el mes de noviembre, se consigna que el socio de número don Ramón Tojo Pérez, ha sido nombrado Gobernador Civil de León y que don Angel Baltar Cortés se haba ausentado a Santiago para no esconarse del cargo de médico del Gran Hospital. Otras cosas que se acordaron en la misma ocasión fueron: instalar el alumbrado eléctrico, con tres luces de 16 bujías, cada una, y 4 de 10 bujías; adquirir un juego de cristalería para agua, champán, vinos generosos y licores, así como un barómetro y un lavabo. Siguiendo una costumbre establecida, la sociedad juega la cantidad de diez pesetas en el billete número 2.589 de la Lotería de Navidad que se celebraba en Madrid el 23 de diciembre.

A principios de enero de 1900 se elige la siguiente Junta Directiva: Presidente, don Carlos Pazos Varela; Vicepresidente, don Manuel Paz Orense; Depositario, don Francisco Garea Rodil; Contador, don Cesáreo Baltar Cortés; Vocales, don Perfecto Amor Cobas y don José Barro; Secretario, don Luis Piñero Legerén. Poco después, se admite como socio de número a don Gerardo Castaño Vilanova, por votación secreta y sin una bola negra.

El documento más moderno que tenemos del «Círculo recreativo padrenés, La Unión» es de 22 de junio de 1900. Consiste en una comunicación dirigida a la Alcaldía, en la que se da cuenta que son 47 los socios de la entidad y que la fundación databa, como se dijo al principio, de 7 de marzo de 1889. Es decir, duró pues más de once años. — M. S.

ALMACENES DE FERRETERIA



J. VILLAVERDE, S. A.

**FERRETERIA
HIERROS**

**HERRAMIENTAS
MAQUINARIA**

**ALMACEN: Milladoiro
Teléfs. 592624-598220**

**FERRETERIA:
Doctor Teijeiro, 29**

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Especialidades



- ▶ MAQUINAS DESDOBLADORAS
con fresas o con divisor
- ▶ DESDOBLADORAS HORIZONTALES
con alimentación automática
- ▶ RETESTADORAS SEMI - AUTOMATICAS

Todo lo relacionado con
la industria de tablilla de
madera para envases.

- ▶ CANTEADORAS DE COSTEROS
- ▶ NUEVO COMBINADO A - 2 y B - 1
para aserrar tablillas,
accionando
dos máquinas a la vez,
con un solo hombre

Fabricante: Juan Barreiro Jamaro

Teléfono 7



V A L G A (Pontevedra)

RAMON **Q**UINZAN **P**ARDO

RECAMBIOS
DE
AUTOMOVIL



ALMACEN
DE
TORNILLERIA

VENTAS AL POR MAYOR

Gran Vía, 116 - Trav. de Vigo, 173
Teléfonos 27 24 12 y 27 32 85

VIGO

PADRONESES ILUSTRES

Fr. Manuel de Gregorio e da Insua, O. P.

Nasceu este esgravio e sabeo padronés, honra da Orde Dominicana, no barrio da Trabanca de Arriba, hoxe calle Santiago, o día 27 de Agosto do ano 1766. Foron seus pais, Xuan de Gregorio e Manuela da Insua, honrados labradores do dito rueiro. Foi bautizado o seguinte día na Igrexa do Señor Santiago, oficiando na cerimonia o padronés Fr. Manuel Lápido, relixioso da Orde Mercedaria. A padriñouno D. Matías Mariño, crégo, recibindo o nome de Manuel Ramón.

Ingresou no Convento de Santo Domingo de Bonaval, en Santiago, profesando no ano 1782. Toda a carreira fixo con notas extraordinarias. E logo de cantar a primeira misa foi destinado o Convento de Pontevedra onde botou unha tempada de perto de dez anos adicados a predicación. Dali foi destinado o Convento da Cruña e despois pasou o Convento de Tui, nã de Salamanca botou unha longa tempada.

En 1813 estaba no seu Convento de Bonaval do que xa máis non saíra deica ser exclaustroado.

En 1815 graduos de doutor pola Universidade e o ano seguinte encarregouse, coma sustituto, da cátedra de Teoloxía. En 1817 dironlle o cárego de moderante da mesma Facultades. De 1817 a 1818 sustitueu unha cátedra de Institucións Teolóxicas. amén sustitueu as cátedras de Institucións Teolóxicas e Teoloxía Moral en varios cursos. O mesmo tempo ocupaba a presidencia da Academia de Teoloxía.

En 1825, co gallo de ser nomeado Prior de Santo Domingo de Bonaval e máis Vicario Provincial do Reino de Galicia, tivo que deixar as tarefas universitarias. Pero en 1830 voltou a collelas facendo oposicións con outros frades a cátedra de Teoloxía, da que tomou posesión en 1833, rexindoa deica 1838, ano en que finou.

Fr. Manuel de Gregorio foi un galego escribio xunto cos seus compañeiros de hábito os Padres Alvariño e Anca pois loitaron a independenza dos conventos de Galicia que estaban baixo o asoballador albitraxe dos conventos de Castela e León.

Dende que foi sacerdote raro foi o ano que non veu o seu pobo natal e botar os sermons. ou de Semana Santa ou polo San Xuan do Raio.

A súa morte foi moi sentida en toda Galicia, pois era persoa de moita valía e moi coñecida. Cando a guerra cos franceses prestou grandes servicios a Patria.

CAMILO AGRASAR VIDAL



JOYERIA
Y
RELOJERIA
L U I S

Relojes de las más acreditadas
marcas en oro, plata y acero inox.

Longines
Omega
Cima
Certina
Festina

Seiko
Orient
Radiant
Duward
Edox

Gral. Franco, 39 - P A D R O N - Teléfono 467

MANUEL MARTINEZ BANDINI

BODEGON



Rosalía de Castro, 11 - P A D R O N - Telef. 250

Bar «MEXICO»

PARRILLADA Y MERIENDAS
VINOS DEL RIBERO Y PAIS



Teléfono 70 - Esclavitud

PICARAÑA - Padrón

CASA MUSEO DE ROSALIA DE CASTRO

En el programa de Pascua del año 1971 dedicábamos un artículo a reflejar lo que era y cómo funcionaba el Patronato "Rosalia de Castro", siguiendo la línea —por que creemos que es la correcta— de ir dejando constancia, en dichos programas, de las realizaciones que se hicieran a Padrón, así como de sus momentos históricos, antiguos y modernos, más o menos conocidos. Están muy bien los cantos líricos a la villa —aunque es difícil superar los que ya le dedicó Rosalía—; pero, al lado de ellos tampoco van mal los que recogen datos, fechas, acontecimientos y todo aquello que tenga entidad concreta y que, acaso, ayude algún día al investigador.

Pues bien, insistiendo en lo que decíamos "ayer", y pasando al segundo capítulo del tema, haremos hoy historia de la Casa-Museo, principal misión del Patronato desde su fundación.

UN 15 DE JULIO DE 1971

El día de la recepción de la casa restaurada —cuyo importe superó los tres millones de pesetas— fue el 15 de Julio de 1971, habiendo comenzado las obras el 15 de Febrero. En ese tiempo, se libró la planta baja de piedra vieja, se aseguraron cimientos y paredes, se puso un piso nuevo de viguetas y bloques de hormigón, se colocó una placa en el desván y se forró de piedra el suelo y de madera la vivienda. Se dotó de agua y electricidad el edificio, se pintó por dentro, se pulió exteriormente, se adecentó el jardín —actualmente a cargo, por para generosidad, del personal de Picusa, o sea, don Ignacio Zaragoza— y se instaló un sistema de iluminación que, durante las noches, realza el encanto romántico del conjunto.

Aquel 15 de Julio fue de inenarrable emoción. A las seis de la tarde, en la iglesia de Iria se celebró una misa

en gallego, presidida por el Cardenal Quiroga Palacios y cantada por la coral "Galicia Nova", de La Coruña. Seguidamente y en presencia del Capitán General de la VIII Región Militar, Gobernador Civil de la provincia, Rector de la Universidad, representación del Capitán General del Departamento Marítimo, Presidentes de las Diputaciones de La Coruña y Pontevedra, Corporaciones Municipales de Santiago y Padrón, bajo mazas, Real Academia Gallega, en pleno, representantes de Centros Gallegos y multitud de personalidades de las letras, artes y ciencia de la región, se procedió a la entrega de la obra. Primeramente, "Cantigas e Agarimos" interpretó el Himno a Rosalía y, a continuación, el Presidente del Patronato, don Agustín Sixto Seco, recibió la obra y la ofreció al pueblo. Después, hicieron uso de la palabra el constructor don Rodolfo Lama, el arquitecto, señor Albalat y el Presidente de la Real Academia Gallega.

UN MUSEO EN MARCHA

Previamente se habían colocado señalizadores en todas las carreteras de acceso a Padrón y la riada de visitantes empezó a llegar, sin que desde entonces haya cesado, si bien, como es lógico, es mucho más numerosa la afluencia desde Julio hasta mediados de Octubre que en el resto del año. Cientos de personas, de todas las clases sociales, pero especialmente de la clase media para arriba, llegan, frecuentemente en la misma jornada, durante las vacaciones estivales. Y muchísimos portugueses; pero también ingleses, escoceses e irlandeses, franceses y de otros países europeos.

Se conservan varios libros de firmas y dedicatorias, muchísimas de ellas ininteligibles por estar manuscritas en idiomas extranjeros. Dice una: "Sin conocer a Galicia, conocí a Rosalía; ahora, conociendo a Galicia, entiendo a Rosalía". Una señora alemana, que regaló un hermoso "ramallo", criado en la Casa de Mozart, escribe: "Iste ramallo e cheiroso e inmorredoiro, como a groria da nosa queridísima Nai Galega". "¿Qué inefable paz me invade en este recinto casi sagrado —exclama otro admirador—: La sombra de Rosalía lo inunda todo!". Manuel Fraga Iribarne pasa por el Museo un día del pasado año y escribe, aludiendo al Patronato: "Coa minha ademira-

Mesón O' HORREO

Hermanos BECERRA

Especialidad en PULPO



Teléfono 59 87 98

MILLADOIRO

ESPEGAL

Fábrica de Espejos



Apartado 497
Telef: 598736

MILLADOIRO
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Restaurante Hong-Kong

Especialidad
— en —
QUEIMADAS

Teléfono 41

ESCLAVITUD

Taller de Reparación de MOTOS

ANGEL SOTO MENDEZ

Servicio «DERBI» y «PUCH»



c/ del Sar - PADRON - Teléfono 355

ción e simpatía pola meirande das labours por nosa alma galega a carón da inmortal Rosalía".

Podríamos llenar varios folios con estas citas. Lo interesante que se deduce de ellas es que todos, al llegar aquí sufren una sensación de tal intensidad que los vuelve poetas. Y esto demuestra que no es una pura frase la de que la sombra de Rosalía lo inunda todo.

UN RECORRIDO POR LAS SALAS

En una vitrina del vestíbulo, con objetos pertenecientes a Rosalía y a su hijo Ovidio, destaca la gran esquela mortuoria que, a su fallecimiento, publicó la "Gaceta de Galicia" —Diario de Santiago, viernes 17 de Julio de 1885—. A la izquierda se encuentra la recepción, en la que se venden publicaciones en lengua vernácula, siendo las relativas a la vida y obra de la Cantora las más solicitadas.

En la primera salita a que se pasa, se hallan las referencias gráficas de cómo fue y dónde y cómo vivió Rosalía y su árbol genealógico. Entre los retratos realizados en momentos decisivos de su vida, llama la atención el grupo familiar, obtenido en el huerto del hogar, un año antes de su muerte.

En la Sala de Ofrendas, un panel de floreros, de las nuevas factorías de Sargadelos, espera los ramos que traen chicos de los colegios e institutos, y, en las mesas y paredes, se exhiben trabajos alusivos a Rosalía. De aquí se pasa a la sala "A terra e a xente" que, como su denominación indica es indispensable para conocer el marco en que se movió la poetisa.

Aquí llama la atención un libro con caracteres japoneses. Ha sido publicado por el profesor de estudios extranjeros, Minoru Chonan, que tradujo a su idioma una selección de poemas de "En las orillas del Sar", para una antología de clásicos del mundo. Hombre muy sensible a la personalidad de Rosalía y a su obra, dijo al llegar al Museo:

—Buenas tardes. Estoy en Madrid con una misión cultural y vine a Galicia porque quise ver los sitios asociados por los pies de Rosalía.

Estuvo dos días en Padrón, se sentó a contemplar las riberas del Sar y recorrió las moradas y paisajes

rosalianos. "Ou Padrón, terra minha tan desexeda, onde deixei a alma pra sempre", escribió antes de marcharse.

En un rincón hay una vitrina que contiene los numerosos y valiosos trofeos concedidos por organismos nacionales y regionales, con motivo de la Exposición Filatélica en el noventa aniversario de la muerte de Rosalía (año 1975).

La cocina —"o lar"— es también muy interesante porque está conservada tal como era y por la colección de objetos de su tiempo que allí pueden verse.

El recorrido del visitante continúa por el "Gabinete de los niños", para desembocar en la estancia donde la emoción se hace tan intensa que muchísima gente penetra de puntillas. Es la habitación donde rindió su alma la Santiña. A un lado está, entre otras cosas, el pensamiento que se sacó del féretro con ocasión del traslado a Santo Domingo, de Santiago de Compostela, y sobre la blanca almohada una camelia roja, siempre renovada por la devoción de Maruxa Vilanova, sensible sacerdotisa del máximo santuario enxebre.— M. S.



Servicio Oficial



FORTUNATO
BLANCO
CASTAÑO



Carretera Coruña - Vigo

P A D R O N

Teléfono 94

C A S A

Hijos de José Antonio Blanco

Teléfono 6

PUENTECESURES (Pontevedra)

SUEÑOS

DEMOCRATICOS

Relato mis "democráticos" sueños en castellano. Razón: el destino de éste trabajo va más allá de nuestras fronteras y, éste galleguismo mío, me dejaría los sueños un poco por casa. No me interesa pues caminar en zapatillas de abrigo. Calzo mejor los zuecos, por si encuentro dificultades. La "democracia" está en "antena" y a ella hemos de sujetarnos. Uno cree que en este Padrón, tiene derecho a cultivar su pequeña parcela. La Villa con una fé jacobea en primer grado, con la esencia de una espiritualidad rosaliana, con el carcoma del oportunismo material de algunos —pocos gracias a Dios— nos strajo desde que nacimos. Por eso para nosotros no es extraño que, día si y otro también, nuestra almohada, que sigue siendo de lana "anerga", sepa del cotidiano vivir del pueblo. De nuestras alegrías y de nuestras penas. De las pesadillas de los sueños. De los éxitos. De los pretendidos fracasos por algunos, abortados siempre con valentía y tesón. Del lloro y de la risa.

Padrón es primavera permanente, donde nuestra Rosalía, desde el "Huerto de la Paz" recibe señorialmente a personas de todos los continentes. Y que nadie se atreva a decir que la Cantora del Sar, lloró por nosotros. No. Ya lo dijo otro poeta, Uxío Manoel Reboiras: "Os poetas non choran..." Rosalía continúa presente porque ella empezó a vivir después de muerta. Y, ya no pueden decir que vive hambrienta... ¡Que malas lenguas hubo siempre!...

Con estos pensamientos así quedé dormido. Y, surgió el "sueño democrático". Mis deseos, mis venturas, y mi desventuras de padronés. Fue una noche de "erballo". Que no está ni en el verano ni en el otoño. Ni tampoco entre invierno y primavera. Es la noche del soñar, del pensar, del loco trabajo cerebral, libre, "democrático", sin fronteras ni ataduras... El ajuste entre el pasado y el presente. De alguien que no añora pero que desea. De un gallego que no llora. Ni emigra. Afronta la batalla.



Un disconforme El inicio de este sueño fue de alegrías. Mis ojos presentaban el regreso, del cuerpo... reniza... nada... solo espíritu, de Rosalía. Recité de alegría "Adios rios, adios fontes", como un sonsonete de burla para aquellos que nos la llevaron. Rosalía esta otra vez en el cementerio de Adina, en un mausoleo de mármol blanco, con una pureza de Virgen —así con mayúscula— cumpliendo así la última voluntad de la Santina. Grité de alegría. Entóné sabe Dios lo que, pero algún escándalo hice, porque mi mujer me dio un codazo y mi hígado lo acusó... —¡Qué pasa?, pregunté. —"Estás soñando en alto", respondió mi esposa. Me dí media vuelta a la izquierda, con la rapidez de un giro militar. Caí otra vez en el sueño, pero éste ya era fatal. Estaba ante una multitud. Portaban libros. La mayoría llevaban gafas. Corbatas y cuellos almidonados. Ellas faldas de vuelo. De miriñaque. Yo solo luchaba contra ellos. Quería que me escucharan Ahogaban mis gritos Me zarandeaban. Querían llevarse a Camilo José Cela. Decían que no era padronés. Que era del mundo. Que su cuerpo reposaría en París... ¡Que barbaridad!... Yo, sudaba, con el sudor frío de fiebre. Otra vez querían arrebatar nos lo que era nuestro... ¡No!... ¡No y no!... ¡Ladrones!... Gritaba pero nadie me escuchaba Seguía gritando: ¡Camilo José Cela es de Iria!... ¡Ya el dijo que nos robaran el Apóstol... y ¡Rosalía!... Que quería ser enterrado en el cementerio de Adina... ¡ladrones!... ¡ladrones!...

Santiago Refojo Ares

Taller Mecánico • Chapa y Pintura

Servicio Grúa • Neumáticos General

Plaza de Pontevedra s/n
Teléfono 99

PUENTECEURES

G A R A G E
P E P E



Lavado y Engrase

Carretera de la Estación
Teléfono 136

PUENTECEURES

TALLERES

CESURES

**Reparaciones
Electromecánicas**

**Electricidad
del Automóvil**

Teléf. 121 - Particular 143

PUENTECEURES (Pontevedra)

LOZANO

Victor M. García Domínguez

Materiales de Construcción

Teléfs. 171 y 153

PUENTECEURES (Pontevedra)

Nuevo codazo... —"Quieres callar"?, dijo mi mujer. ¿Qué pasa?, pregunté. Respondiome: —"Estás soñando en alto. Vas despertar los vecinos..."

Casi casi, di gracias a mi mujer porque me despertara de aquel sueño... ¡Llévamos a Cela!...

Encendí la luz y miré la hora. Cinco y media de la madrugada. Fuera estaba el "orballo". Y no era otoño. Ni primavera Ni invierno. Tampoco verano... Lamenté la tardanza del amanecer... De nuevo vuelta a la derecha. Otra vez el sueño. Ahora veía a don Ernesto Martínez de la Riva, tomando... la fiebre a un pueblo enfermo. Al doctor Vidal Fraga, en plena calle tenía una camilla y en ella curaba un enfermo. (¡Que cosas tienen los sueños!), y un hombre llevaba un cartelito en la solapa, igual que una tarjeta de identificación que hoy se usan en algunos actos. Decía: Vidal Cepeda... Luego de fondo "almas del Purgatorio" que no es lo mismo que la "Santa Compañía", aunque ambas sean "almas en pena". Unas reclamaban homenajes. Otras pedían "últimas voluntades"... ¿Qué será eso?, me preguntaba. Luego con rapidez del relámpago, cambió el decorado y apareció un grupo de hombres. Hombres de ayer y de hoy. Con defectos, como todos. Con grandes virtudes como algunos. Parecían demócratas. Uno llevaba una pancarta. A su lado, alguien conocido. El "orballo" no me dejaba ver bien. ¡Ah!, ya lo reconocí: Don Octavio San Martín... En la pancarta ponía: "Pedrón de Ouro". Se lo habían concedido a Paz Andrade. ¡Que disgusto me llevé! ¡Me subió un "sofocón" a la frente...! ¡Grité!... ¡Protesté! y debí hacerlo con mucha energía, porque... ¡Otro nuevo codazo!... Mi mujer...

Opté por la postura de los "hombres satisfechos": panza arriba. Sentí cantar un gallo. Me pareció el de "La Cacharrusa". Pensé: ¿Qué significara "Cacharrusa"?... Me recogió Morfeo en tal pensamiento. Y el dios ya no me presentaba a Camilo José Cela. Ni a los frustrados homenajes. Ni las "últimas voluntades". Tampoco el mausoleo rosaliano. Ni el "Pedrón de Ouro"...

Apareció, ante mí, un convento del Carmen, deformado. Aquello parecía Padrón. Debía ser un Padrón demócrata. Las personas, las gentes caminaban, sin presidencia, como si todos supieran a donde iban. Porque

iban. Como iban... Parecía un pueblo sin ayuntamiento. Como si las personas no lo necesitaran. Una banda de música. Un director, que a mí se me figuraba el gran músico don Tomás Beteta. Desde el atrio de aquel convento, un cantante lanzaba notas de "Neniñas"... Era Pepe Domingo Castaño. El grupo. Las gentes. Las personas, aumentaban en su recorrido. Eran envolventes. Me arrastraron con ellas. Se inauguraba un centro sanitario. Un nuevo cementerio (¡que barbaridad!... me dan miedo los sueños de cementerio.) Se hicieron unos cuantos homenajes. Cambiaron el rótulo de una Plaza. Se cumplieron "últimas voluntades". Había alcantarillado en los barrios. Este sueño era algo confuso. Como el "orballo". Se conmemoraba el centenario de la muerte de Cabanillas. Se celebró por todo lo alto el ascenso del equipo de fútbol. Había conferencias en las sociedades culturales. Conciertos musicales en las iglesias. Parecía como si se despertara de un largo letargo. Las gentes, las personas no se engañaban. Estaban unidas. Apretujadas hacia los mismos fines. No había alcaldes... de barrio. Y, decían que aquello era la democracia. No. Aquello era el Padrón que a mí me gustaba. Pero debía ser la democracia. Y, llegué a creer que sí. Que era cierto. Alguien subió al campanario del convento y gritó: "Desperta do teu sono... Padrón do Breogán..." ¡Oh!... pero si esto es el Himno Gallego... Y de alegría todos gritamos una y otra vez: "Desperta do teu sono"... "Desperta do teu sono"... Y el río Sar, aquél al que cantó Rosalía, reflejaba en sus aguas limpias este despertar de un pueblo: Padrón. En esta amplitud espiritual se ganaba una batalla más. Aquí en la espera. Robando la música y letra de Pondal para aplicársela a esta pequeña parcela de Galicia, cantando todos: "Desperta do teu sono..." "Desperta do teu sono..."

De nuevo la llamada de mi mujer: "Despierta..." dijo. Me lamenté de que me despertara... ¡Pero si estás diciendo "despertame deste sono"! me respondió... Y la verdad que esta vez, con "sueños tan democráticos" casi casi me avergonzaba de venir al Padrón real, aunque también me produzca algo de vergüenza el decirlo...

¡CONSULTENOS!

DISTRIBUIDOR:

HIJOS C. V. OTERO

General Franco, 22

Telf. 58 16 22 - 583037

Santiago de Compostela



RANURAR

Estantería

Metálica

LOS PADRONESES LEJOS DE SU SOLAR

La Peña «Fillos de Padrón»

En el año 1962 y por iniciativa de un grupo de naturales de la villa del Sar, residentes en Pontevedra —capital y provincia— se creaba la "Peña Padronesa". Como decía el doctor Baltar Montero, no se trataba de una sociedad, en el sentido legal de la palabra, sino de una "asociación o reunión de connaturales con el fin de no perder de todo el contacto con el viejo solar rosaliano".

A tenor de estos propósitos, una vez al año se celebraba una jira a Padrón, coincidiendo con la fiesta de San Juan del Rayo, o con motivo de cualquier otra fecha, más o menos señalada, como la festividad del Apóstol, aunque rehuendo la temporada estival, en que todo el mundo busca el alivio playero. La primera visita fue de gran emoción y tuvo como meta la estatua de Rosalía de Castro, para la que hubo un acto de reverente recuerdo, seguido de una recepción en el Ayuntamiento y comida de confraternización. Formaban en la directiva además del citado y de don Angel Agrasar Vidal —entusiasta promotor de la idea— los señores Baltar Santaló, Reboiras Torrado, Reboiras San Martín, Vigo González, Rey Rey, Baleirón, Uxfo San



Martín, Carballido Rey, Hermida Otero, José Luis Agrasar, Baleirón y otros.

Así las cosas, a raíz de la última excursión, que se celebró el domingo 6 de Abril de 1975, se planteó la conveniencia de dar mayor amplitud a la agrupación. De una parte, eran muchos los padroneses, residentes en otras provincias, que querían formar en las mismas filas y, de otra, la Comisión de Fiestas de Pascua prometió dedicar el Domingo de Pascuilla a los "padroneses ausentes", contando con la colabora-

ción del grupo pontevedrés y sobre la base de un programa que, esquemáticamente, habría de consistir en solemne recepción de los hijos de la Villa, por la Corporación bajo Mazas, ofrenda de coronas ante el monumento a la Cantora y acto en el Salón de Sesiones.

A finales de 1975 se constituyó la nueva agrupación, bajo el nombre "Fillos de Padrón", con una Comisión de Honor integrada por D. Camilo José Cela, D. Ernesto Baltar Santaló, D. Peregrino Reboiras Torrado, D. José

TALLERES CALVO

Andrés Calvo Ansede

REPARACION DE AUTOMOVILES ● RECAMBIOS

Servicio Oficial de **CHRYSLER**
ESPAÑA

Taller Autorizado **BOSCH** - Equipos de Inyección

Neumáticos **PIRELLI**

Frenos Eléctricos **GOROS**



Carretera Coruña - Vigo

P A D R O N

Teléfonos 54 y 192

Malvar Figueroa, D. Francisco Castro Lucini, D. Joaquín San Martín Orense, D. Ernesto Baltar Montero, D. Manuel Rey Rey y D. Rafael Pazos; la Junta Directiva quedó formada por: D. Ángel Agrasar Vidal, presidente; D. Ernesto Baltar Feljoo, vicepresidente; D. Maximino Rodríguez Buján, secretario; D. Benjamín Hermida Otero, vicesecretario; D. José Magariños Lago, tesorero; y vocales: D. Bernardo Miguez Cobas, D. Francisco Rey Taboada (Delegado en San Sebastián), D. José Baleirón Piñeiro (Delegado en La Coruña), D. Uxío San Martín Pérez, D. Manuel Blanco Mariño, D. Pepe Domingo Castaño (Delegado en Madrid), y D. José Luis Agrasar. Asesores religiosos, D. Severino Rey Lapido y D. Manuel Baltar Montero.

Simultáneamente se procedió a la formación de un censo de padroneses que viven diseminados en el área nacional, destacando en esta labor de recogida D. José Baleirón Piñeiro, desde La Coruña, y don Francisco Rey Taboada, dueño de un bar en San Sebastián. A través de este último, nos hemos percatado de un dato curioso, según el cual en la provincia de Guipúzcoa residen cuarenta y cuatro padroneses y la mitad exactamente en Pasajes de San Pedro, representando, sin duda, la mayor colonia de oriundos del valle del Sar en una localidad española, en este caso un importante puerto pesquero. En total, los padroneses censados suman los doscientos cincuenta, cifra que se está incrementando continuamente con nuevos nombres, a lo que hay que añadir bastantes direcciones incompletas que se poseen y se irán completando. Naturalmente, por ahora no se ha pensado seriamente en incorporar a estas listas los padroneses que viven al otro lado del Atlántico o en Europa.

El requisito único para pertenecer a "Fillos de Padrón" es haber nacido en la villa, o su término muni-

cipal, y residir fuera. Dentro de esta categoría, contamos desde modestos empleados, hasta universitarios, capitanes de empresa, literatos y artistas. Basta pensar que Camilo José Cela es padronés, así como Pepe Domingo Castaño, por poner un ejemplo de actividad literaria y artística, respectivamente. Y con un criterio amplio, como debe ser el que presida todas las cosas que tienen como base un amor entrañable al terruño, también se admiten simpatizantes, sobre todo si son de términos limítrofes.

Entre los avatares de la peña hay capítulos luctuosos, representados por el fallecimiento inesperado y prematuro de dos distinguidos fundadores, D. Arturo Reboiras San Martín y D. Manuel Carballido Rey, tan apreciados por todos. Pero también se registran acontecimientos de signo optimista, como el reciente homenaje al doctor Baltar Montero, por su ingreso en la Academia Médico-Quirúrgica, premio a un trabajo de su especialidad.

El 25 de Abril del año actual, tendrá lugar la primera magna concentración de padroneses, llegados de los más apartados rincones de la Península. Fueron invitados todos aquellos de quienes se tenía dirección completa. Será una ocasión memorable por diversas razones. Pero no queremos omitir, en modo alguno, la de que Padrón será seguramente uno de los pocos —sino el único— municipios del país que no se limitarán, de ahora en adelante, a dedicar en sus programas festivos un recuerdo a los naturales que viven en otros horizontes. No. Padrón va mucho más lejos y los convoca a que, haciendo una pausa en sus tareas anuales, se acerquen a gozar de una entrañable jornada dedicada a ellos por su Patria Chica.— **M. S.**

LA PATRIA HISPANA

FUNDADA EN 1.819

Seguros Generales

Cazadores, Transportes, Vida, Incendios, Robo, Cristales, Responsabilidad Civil, Ocupantes de Vehiculos, Accidentes Individual, Automóviles. Todos nuestros asegurados se sienten verdaderamente protegidos.

Agente: ERNESTO FERNANDEZ SUSAVILA

Teléfono 103

LESTROVE - Padrón

TALLERES

QUINTELA

Electricidad Industrial
y del Automóvil

Carretera General - Tel. 115

PADRON

Carnicería **ROGELIO**

Especialidad en carne de
TERNERA y CABRITO

Plaza de Abastos

Teléfono 403

PADRON

HOSPEDAJE

GLORIOSO

BAR

Vinos y Mariscos

Teléfono 56 de La Esclavitud

PICARAÑA - Padrón



Establecimientos E. Sundin

Le ofrece en GALICIA, una extensa red comercial

OFICINA CENTRAL, en LA CORUÑA: Plaza de Pontevedra, 28 - Tel. 25 71 66

MUEBLES
ELECTRODOMESTICOS
DECORACION
Y...
TODO PARA
SU HOGAR



LA CORUNA
NOYA
RIVEIRA
CARBALLO
CEE
LA PUEBLA
BETANZOS
RIANXO
PUENTE DEL PUERTO
PADRON
PUENTECESURES
MALPICA
RIBADEO
VIVERO
CARNOTA

Rosalía de Castro, 1

PADRON

Teléfono 69



CAFE - BAR

Laíño

Tapas variadas
Especialidad en Vinos

Teléfono 157

P A D R O N

TRANSPORTES
CAFE - BAR
RESTAURANTE

Cierto Blanco

Comidas y Meriendas

Jamón y Mariscos

Vinos del Ribero



Carretera «Santiago - Vigo», a 7 Kms. de Santiago
MONTE CARMELO - Ameneiro - Calo - Teo



A Padrón lo prefirió el Apóstol

Encontrándonos en el umbral de un Año Santo, parece ocasión propicia para llamar la atención del lector sobre el pueblo de Padrón, donde se inició, nada menos, que el culto jacobeo. La villa es un antiguo e interesante núcleo de población, a orillas del poético río Sar, a veinte kilómetros de Santiago, en la carretera general N.550. La Coruña-Portugal, y tantas cosas pueden decirse de ella que solamente con un esfuerzo de síntesis, conseguiremos hacer un resumen de lo principal.

ANTIGUA TRADICION

Según una antiquísima tradición, el cuerpo decapitado del Apóstol Santiago fue trasladado por sus fieles discípulos, Teodosio y Atanasio, desde las costas de África, después de su martirio, hasta las gallegas, penetrando por la Ría de Arosa y el río Ulla hasta Padrón. Bajo el Altar Mayor de su iglesia parroquial, se conserva el "Pedrón" —monolito pétreo, con una inscripción— en el que fue atada la barca que conducía los restos del Santo. La misma tradición dice que, con anterioridad, el Apóstol había predicado la doctrina cristiana desde unas ciclópeas rocas que todavía se alzan en el monte "Santiagoño", junto a una capilla en que se le rinde culto. Posteriormente, como es sabido, los restos apostólicos fueron trasladados a Santiago, a raíz de su descubrimiento por

el Obispo Teodomiro, en el siglo IX.

UN POCO DE HISTORIA

Tanta fue la importancia de estas tierras que Iria Flavia, a muy corta distancia de Padrón, en su término municipal, gozó de rango de Silla Episcopal, contando con una catedral hermosísima, que fue destruida por Almanzor y por los normandos, siendo restaurada por Cresconio en 1068. Gelmírez la reedificó en 1134 y la convirtió en Colegiata, hasta que fue suprimida por el Concordato de 1851, estando hoy reducida a feligresía rural y cabeza de arciprestazgo. Entre sus obispos, hay que destacar a San Pedro Mezonzo, que fue el autor de la Salve.

Padrón era el puerto por donde Compostela recibía mantenimientos y se comunicaba con el mundo entonces conocido. A cambio, también servía de fondeadero para las naves vikingas, que hasta aquí llegaban en sus osadas excursiones, para evitar lo cual Cresconio erigió las Torres del Oeste, en la ribera del Ulla, a la altura del pueblecito de Catoira, donde hoy son admiradas por los turistas, como Monumento Nacional de inestimable valor histórico. El siguiente gran impulso que recibió Padrón, provino de Gelmírez, quien hizo venir técnicos de puertos extranjeros y creó los astilleros de los que salieron las galeras encargadas de poner en fuga, no ya a normandos, sino también a piratas y moriscos que infestaban la Ría de Arosa. Esto nos da pie para afirmar que en Padrón están los inicios de la Marina española.

El siglo XVII representa el auge de las peregrinaciones a Padrón, hasta el punto que se revela en el genio popular, creador de aquel distico tan repetido: "Quen vai a Santiago e non vai a Padrón, ou faz romería ou non".

CUNA DE ILUSTRES FIGURAS

Padrón es cuna de ilustres figuras de las Letras españolas, destacando en tiempos medievales los poetas Juan Rodríguez de la Cámara y Macías "El Enamorado", cuyas obras todavía son estudiadas por los eruditos. Pero, viniendo a nuestro tiempo, el nombre de Rosalía de Castro es el primero que debemos mencionar, por cuanto es una de las más grandes líricas del paisaje literario patrio y sus producciones principales "Cantares gallegos" y "En las orillas del Sar", han sido traducidas

Gonzacoca

EDUARDO GONZALEZ ALONSO y Cía., S. A.

- ▶ AUTOMOVILES
- ▶ MOTORES
- ▶ REPUESTOS
- ▶ LUBRIFICANTES
- ▶ MAQUINARIA AGRICOLA
- ▶ NEUMATICOS
- ▶ METALES
- ▶ MOTONAUTICA

Oficinas, Exposición y Detall, Colón, 15 y V. Moreno, 6
Almacenes y Talleres: GONZACOCA - PUXEIROS
Apartado, 1527 - Telegramas: GONZACOCA
Teléfonos: 213434 - 215781 (Metales) y 276813 (Puxeiros)

V I G O

CASAS EN:

LA CORUÑA

Enrique Dequidt, 10
Teléfono 25 37 00

PONTEVEDRA

Benito Corbal, 53
Teléfono 85 19 00 - 04

LUGO

Avda. de La Coruña, 6
Teléfono 21 59 44 - 5 - 6

L A L I N (Pontevedra)

Puente, 10
Teléfono 78 01 15

O R E N S E

Avda. de Zamora, 55
Teléfono 22 29 50 (4 lín.)

CARBALLINO (Orense)

General Mola, 3
Teléfono 27 08 34

PIRELLI - MORGAN - EARLE - PEUGEOT - PERKINS - FAG - FIBRESTER - Aluminio de Galicia - PASQUALI - AVIA - EVINRUDE - CONDIESEL

a varios idiomas, despertando la atención entre los críticos de diversos países, sobre todo de Inglaterra. Nicasio Pajares, se distinguió en la literatura humorística, Manuel Barros en el periodismo de ultramar y... ¿Qué decir de Camilo José Cela, el último y gran ilustre padronés, novelista, Académico de la Lengua y propuesto para el Nobel?... Basta su nombre y huelga aquí cualquier comentario.

ATRATIVOS DE LA VILLA

Una perspectiva característica de Padrón es la representada por la noble fachada, que se alza en la falda del monte "Santiaguño", del Convento del Carmen, que data de primer tercio del siglo XVIII, albergando en sus primeros tiempos, la Orden del Carmelo y, luego, la de Santo Domingo. De construcción anterior, es la pintoresca Fuente del Carmen, que llama la atención por lo armonioso de su trazado y el peculiar pintoresquismo que le confiere al paraje. También vale la pena acercarse a Herbón, a tres kilómetros de la villa, con el objeto de contemplar el Convento de Padres Franciscanos, cuya fundación es del año 1358. A la comunidad perteneció el citado Juan Rodríguez de la Cámara, que ingresó en ella desengañado de unos amores. También es muy importante el tesoro artístico de la iglesia de Iria Flavia, con sus tallas de Ferreiro, su maravillosa verja del altar mayor y el relieve de la Adoración de los Reyes, que ocupa el timpano. Finalmente, es obligada la visita al "Padrón" y a las peñas en que predicó el Apóstol.

Pero, si el visitante dispone de tiempo, le aconsejaríamos, además, un pausado recorrido por los preciosos pazos que ennoblecen el paisaje de los alrededores y dan fe del buen arte de la construcción en la Galicia del siglo XVII. Cerca de la estación del ferrocarril, se conserva la casa en la que murió Rosalía de Castro, convertida en Museo. Esta casa, ya es centro de peregrinación sentimental y poética de todos los gallegos enamorados de sus valores espirituales.

UN RIO DOMADO

El río Sar fue una especie de "ritornello" en la obra poética de Rosalía de Castro, pues su mención surge a



cada paso en sus poemas. Se trata de un afluente del Ulla, que, naciendo en Santiago, zigzaguea por una de las más hermosas vegas de Galicia y cruza el pueblo de Padrón. Su caudal es escaso —especialmente en el estío—, pero, lo mismo que el Nilo, durante el invierno produce espectaculares riadas, que anegaban las tierras de labor y amenazaban las casas de los barrios, llegando, a veces, al nivel de sus ventanas. Sin embargo, los desmanes del Sar nunca producían víctimas ni daños de consideración, porque el vecindario, avezado por antigua experiencia, sabía poner las cosas a salvo, tan pronto se manifestaba el primer síntoma.

Hace años fue canalizado, en su medio y bajo curso, con lo cual se eliminó el peligro de las inundaciones, aunque, en época de fuertes lluvias parece que todavía quiere emular "hazañas" pasadas.

GASTRONOMIA PADRONESA

En el aspecto gastronómico también habría que hablar mucho sobre Padrón. Las fiestas y ferias de Pascua, que son de muchísima resonancia, tienen una antigüedad que algunos suponen de medio milenio. Durante ellas, además del pulpo preparado al estilo de las ferias gallegas, es posible degustar la lamprea que se pesca en el río Ulla y que, en empanada o guisada, constituye uno de los manjares más apreciados de la cocina enxebre. Otro producto, esta vez de huerta, es una variedad enana de pimiento, que se cultiva en Herbón, y que actualmente se exporta a casi todas las capitales de España. Frito en la forma que mandan los cánones culinarios, solo o como guarnición de la mayoría de los platos, es un bocado que no desdén el más exigente "gourmet". La proximidad de la Ría de Arosa, hace que en Padrón se consuman los más succulentos mariscos de la misma.

Desde muy antiguo, en torno a las rocas en donde dijimos que la tradición señala el punto elegido por el Apóstol para exponer la doctrina de Cristo, se celebra una magna romería, con comida campestre, y es el curso de la misma los asistentes son obsequiados gratuitamente con sardinas asadas, pimientos fritos, pan de maíz y cachelos, lo cual tiene lugar el 25 de Julio.— M. S.

RECAMBIOS BALSABAS, S.A.

REPUESTOS, ACCESORIOS Y HERRAMIENTAS PARA AUTOMOVIL

PRODUCTOS

TRANSMISIONES



PALIERES





IRIA FLAVIA

EL MUSEO DE ARTE SACRO

Sería superfluo hablar ahora de la importancia histórica de Iria Flavia. Pero quizá no esté por demás hacer una breve alusión a la tradición jacobea en este paraje padronés, que se ve todavía patente en el escudo del antiguo Cabildo de Iria, que campea sobre el pórtico de la iglesia y en el altar mayor de la misma, en los cuales aparece Santiago al pie de la Virgen. Lo cual tiene su origen en la tradición que dice que Nuestra Señora se le apareció al Apóstol, durante su misión evangelizadora por estas tierras, animándole a proseguir su obra y

asegurándole que su predicación sería fructífera. Esta referencia viene a cuenta por tratarse de que el presente es Año Santo y conviene que todos los padroneses tengan en cuenta las reliquias jacobeanas dispersas por su solar.

El Museo de Arte Sacro fue iniciado en el año 1945 y actualmente ocupa un local en los bajos de la Rectoral, encontrándose bajo la dirección del párroco, don Santiago Liste Leborán, que es el que atiende a las visitas, en sus horas disponibles, según se hace saber en las guías de Museos en que figura el de Iria. En los aspectos artístico y económico, depende de la Dirección General de Bellas Artes.

El Museo, cuya ampliación está en proyecto, aprovechando un local adyacente y similar, contiene cinco grandes vitrinas, en las cuales se encierran valiosas piezas, unas que pertenecen al culto de la primitiva Colegiata y, otras, que fueron adquiridas posteriormente.

Don Santiago Liste nos acompaña en esta visita y nos ilustra sobre lo más importante que allí se exhibe. Por ejemplo, hay una artística arca de plata, para la Exposición del Santísimo, que se utiliza en los Jueves Santos, y que fue regalada, en el siglo XVII, a la iglesia de Iria por el Obispo de Quito, Don Idefonso de la Peña y Montenegro. Hemos visto también un virij de plata, de la época de Felipe IV; un hermoso aguamanil de estilo griego; un cáliz de plata, con inscripción al pie, perteneciente a la Cofradía de Zapateros de Padrón; otro cáliz ojival; un misal, con su correspondiente Libro de Evangelios y Epistolario, que se usaba en las misas solemnes de acuerdo con la Liturgia Tridentina; ropas litúrgi-

RESTAURANTE
INTERNACIONAL

«Chef Rivera»

Cocina Regional, Nacional e Internacional
Café-Bar y Pensión, con camas confortables

English Spoken ● On Parle Français
Se parla italiano ● «E... o galego tamén»

◆

Enlace Parque, 7
Teléfono 418

P A D R O N

CREAT AMERICAN
INSURANCE COMPANY



Cía. de Seguros y Reaseguros

◆

Delegado en PADRON:

DAVID SILVA MORLA

◆

Agencia: Enlace Parque, bajo
Teléfono 347

P A D R O N

cas de ceremonia, bordadas en plata y oro, correspondientes a finales del siglo XV o principios del XVI; un interesante juego de sacras, en las que campea el escudo del Cabildo; un facistol, con su Libro Coral escrito en pergamino por Cipriano de Rivas, monje de Sobrado de los Monjes, natural de Iria, y realizado a expensas del canónigo iriense Nicolás de Córdoba y Castro. Está dedicado a la Virgen de Iria Flavia.

Hace unos años se consideraba que el Museo se encontraba en sus comienzos y que se esperaba enriquecerlo con piezas valiosas. Al fin, a finales del año pasado, concretamente en el mes de octubre, se procedió a efectuar unas calicatas en el Cementerio de Adina con resultados que pueden calificarse de sorprendentes. Ante todo hay que destacar la aparición de un sarcófago del siglo VI, cuya tapa está ornada con un gran estolón. En capas más profundas, se hallaron dos sepulturas romanas y en la inferior apareció una estela pagana, que se encontraba allí como piedra de desecho, lo que permite suponerle una antigüedad que puede remontarse a los tiempos de la predicación de Santiago. Todavía no se ha emprendido el trabajo de leerla porque se encuentra muy erosionada; sin embargo, si se advierte que está dedicada a los dioses manes. Asimismo, se recogieron muchas tégulas, restos de vasijas, una moneda y unas lápidas que, por el sitio y las circunstancias, pueden fecharse entre los siglos IX al XI. Como dato curioso diremos que sobre el sarcófago a que hicimos referencia —y otro ya localizado—, hay casi dos metros de tierra.

Por Bellas Artes, se proyectan para este verano importantes excavaciones en este paraje; que pueden ser de gran trascendencia a fin de conocer mejor los orígenes del culto cristiano, en Galicia, y las tradiciones jaco-

beas. Al parecer, existen cimientos de templos pertenecientes a tan lejana edad e incluso se dice que uno se data en el siglo III. Posiblemente, estas incógnitas queden despejadas dentro de pocos meses.

Las visitas al Museo de Arte Sacro son bastante frecuentes en la temporada estival y turística, decayendo durante el invierno y entre los visitantes figuran extranjeros amantes de nuestra historia y tradiciones. De todos modos, está necesitado de una persona que lo atienda en horas fijas para su adecuado funcionamiento.— M. S.



Panadería MOSQUERA



**MOLLETE
Y
BARRA**

Teléfono 233

IRIA - PADRON

A los Padroneses ausentes

Pascua Florida en Padrón

Por: J. CASTRO CAJARAVILLE

"La Pascua ha venido, nadie sabe como ha sido...". Así, igual que los poetas cantan la llegada de la Primavera, quisiéramos saber cantar la llegada de nuestra fiesta mayor Porque, como aquella y con ella —con la Primavera— llega la Pascua Florida. Aquí, en este hermoso valle a las orillas del Sar, se celebra la Pascua. Es la fiesta más popular e importante de los padroneses y su comarca.

Se inaugura con ella el ciclo anual de los importantes festejos populares. Y esto acontece con el dorado brillo y esplendor del sol primaveral, cuando todo el Valle se cubre con el verdoso manto de sus prados, salpicados por la flor silvestre, en sinfonía de mil colores donde los ocres de los montes cercanos y el amarillo todavía sin apagar de las mimosas que ornamentan con su viva y perfumada flor los rincones más inverosímiles. Padrón, celebra su fiesta que tiene por marco muy significativo su antiguo paseo del Espolón, cátedra de justas literarias y poéticas donde el bardo cambadés Ramón Cabanillas fue coconado Patriarca de las Letras gallegas ante millares de paisanos y bajo la añosa bóveda

vegetal del Espolón, que recoge la mirada de Rosalia desde su estatua allí erigida por sufragio de los gallegos emigrados en el Uruguay y a la orilla misma del Sar, cuyas aguas discurren ora cristalinas y disminuidas ó ya caudalosas y turbias en tiempos de rigor e inundaciones.

En los días anteriores la Villa celebra con fervor y recogimiento las religiosas solemnidades de la Semana Santa: Domingo de Ramos, La ceremonia del desenclevo, las procesiones del Santo Entierro en la que acompañando a Cristo yacente recorren las calles padronesas centenares de hombres de la comarca y en cuyas filas participa la Corporación municipal y demás autoridades, la procesión nocturna del "Silencio" o de "los Caladriños", el Via-Cruces Encuentro de la madrugada del Viernes Santo...

Pero, Jesucristo ha resucitado. Aleluya, ¡Aleluya! Atrás quedan las jornadas de devoción y silencio para dar paso al estallido del jolgorio y alegría de la Pascua de Resurrección.

Con más potencia y sonoridad que nunca se extiende el eco de los tañidos de las campanas de la iglesia parroquial y del convento de los Dominicos por todo el valle rosaliano. Los cohetes y las dianas por las calles, de gaiteros y bundas de música, entre la algarabía de la chiquillería y la curiosidad y simpatía de los mayores, nos dicen que las fiestas han comenzado. Durante varios días que van del Sábado Santo y Domingo de Pascua,

FORJASA

Factoría: MILLADOIRO - SANTIAGO

CERRAJERIA ARTISTICA
y
CONSTRUCCIONES METALICAS



Dirección Central: San Clemente - Apartado 223
Teléf. 59 42 90 - SANTIAGO DE COMPOSTELA



Banco
de
Crédito
e

Inversiones

Fundado en el año 1.847



Antes Banco Hijos de Olimpio Pérez

con el lunes y martes, para tomarse un descanso hasta el domingo siguiente de Pascuilla, Padrón rememora sus tradicionales y populares festejos durante los cuales se dan cita en la tierra de Macias, de Rosalia, de Juan Rodríguez, de Nicasio Pajares... hasta Cela, los habitantes de la amplia comarca del Sar, que conviven en armoniosa simbiosis festiva con los millares de forasteros que esos días nos visitan.

Son fechas de emotivos reencuentros amistosos y familiares. Días muy especiales sin duda en el recuerdo de los padroneses ausentes, algunos que no los han vuelto a vivir desde su niñez pero que no por ello puede echar en olvido cuando en la carta de sus seres queridos o con el envío del programa "pascoeiro" a miles de kilómetros de distancia de su Tierra Meiga, su corazón brinca de emoción y sus ojos se humedecen de nostalgia con el pensamiento puesto en estas tierras a las que cada vez ansia más volver.

Pero estamos en Pascua y no es tiempo para melancolías ni tristezas. La fiesta está ahí, Pascua es este ya casi legendario Espolón en estos días "marabunta" de gentes que van y vienen. Amigos o simplemente conocidos que se saludan a gritos al cruzarse en el paseo entre la abigarrada multitud. Del Espolón, al ferial del Souto en donde el ritual del pulpo y los vinos del país nos alegran y ayudan también a celebrar la Pascua. Y Pascua son nuestras recolectas y bien definidas calles por las que durante las fiestas resulta difícil transitar. Y nues-

tros bares o típicas "fascas" que de antiguos nombres de aves (Moucho, Cuco, Concheiro, Buho, etc.) han dado paso al "Purgatorio", "O Inferno", "Sacristía", "La Gloria", etc. que se ven impotentes de albergar a tanta multitud ante sus "barras" y naturalmente, también en este ambiente, es Pascua. Y en los jardines, y en cada árbol iluminado, y en las aldeas cercanas y en el campo y la vega florida por una primavera radiante sobre el valle... En el aire y en todos los sitios y rincones, se respira, y huele a Pascua.

Y la Pascua está en la alegría de cada uno de nosotros, porque la Pascua es Padrón, y nosotros, somos padroneses.

J. C. C.



Lo mejor de...



SUS CLIENTES

Concesionario: ETERNA MATIC ● LUXOR ● LONGINES

ARTICULOS DE REGALO

Cristal - Plata - Cerámica

TROFEOS DEPORTIVOS

Plata - Alpaca - M. Plateado

Carmen Romero Mariño

Poeta de nacimiento

Que la comarca de Padrón es prolífica en poetas y escritores, es cosa sabida, desde un Juan Rodríguez hasta una Rosalía o un Cela, pasando por una porción de nombres, más o menos modestos y más o menos conocidos, que no queremos relacionar por mil razones.

Con este preámbulo, entramos en tema. Hace algún tiempo, Camilo Agrasar, otro psdronés de pro, nos había dado noticias sobre una señora de Lestrove que era poeta. Y, al fin, convinimos una cita, a orillas del Sar con un tercer interviniente, Avelino Pousa Antelo, que cedió y manejó su magnetofón. Después de una corta espera, llega Carmen Romero Mariño. Tiene setenta y cuatro años de edad. Es menuda y vivaracha y lleva pañuelo a la cabeza.

—Fago satenta e catro anos no mes de San Xoán,

Habla siempre en gallego y se expresa y mueve con una viveza propia de la juventud.

En la sala donde transcurre la conversación, hay un retrato de Rosalía de Castro, pintado por el pintor



padronés Beiró. Le rogamos a Carmen que se coloque debajo, para hacerle una fotografía.

—¡Será moito lujo! —asegura.

Pero, por último, accede.
UNA VOCACION INNATA

El de esta señora es un caso curiosísimo. Malamente sabe leer. Escribir, apenas nada.

—Únicamente, pintalo meu nome —dice.

Y, sin embargo, desde niña, impulsada por una secreta vocación, compone versos, que conserva gracias a una memoria prodigiosa. Durante casi dos horas nos estuvo recitando cosas incansablemente.

En letra de imprenta, sólo tiene unas coplas dedicadas a la Virgen de los Afligidos, que se venera en la capilla del Palacio Arzobispal de Lestrove y que los habitantes de esta gran aldea —del ayuntamiento de Dodro, pero entrañablemente ligada a Padrón— celebran anualmente, por el mes de septiembre. Son unas fiestas típicas y quizás las últimas del año por esa zona, en un emplazamiento hermosísimo, sobre los valles que riegan el Sar y el Ulla.

**A veiguiña de Lestrove,
tan bonita nena vir,
polo inverno, nadan barcos,
na primaveira, un xardín**

Confitería LA FLOR

Félix Paz Antelo

Especialidad en «Melindre Fino»



Generalísimo Franco, 21 - PADRON - Teléf. 42

Restaurante _____

«La Milagrosa»

_____ Hospedaje



Carretera Coruña - Vigo

Teléfono 39

LA ESCLAVITUD - PICARAÑA

Bar «XA ABREU»

Francisco Saco

Especialidad en «Callos y Calamares»



General Franco, 14
Teléfonos 196 y 262

P A D R O N

Tasca Típica

A L A R E I R A



Teléfono 556

P A D R O N

Toda la poesía de Carmen Romero, se caracteriza por su tono melancólico, por el amor con que trata todo lo que le rodea y por la continua denuncia del mal de la emigración que, por cierto, padeció en su propia familia. ¡Cuántas lágrimas vertidas por ella y los suyos en el puerto de Vigo, al despedir a Ramón, que se murió al otro lado del mar! Rosalía también llora por los emigrados. Así la ve Carmen, en la estatua del Espolón:

**Abaixo ten un poceño
que recolle as suas bágoas,
polos nosos amoríños
que as nosas casas deixaron,**

—¿Gústavos? —pregunta— a mín, gústame. Esto e pra quen o pasou —dice ella—, pasando de la emoción a la risa.

DATOS BIOGRAFICOS

Hace memoria y rompe a recitar. De vez en cuando cuenta algo de su vida.

—Yo nací y viví siempre en Lestrove —traducimos nosotros—. Fui algo a la escuela; pero tenía que ayudar en casa, pues éramos siete hermanos y cuando empezaba a verme libre, ¡zas!, nacía otro crío y yo no tenía más remedio que dejarlo todo para echar una mano, pues por algo era la mayor. Mis hermanos varones saben leer porque mamá, a los hombres, les quería escuela.

—¿Qué me dice de su padre?

—Mi padre era labrador Y músico. ¡Qué ben tocaba o baixo! Iba polas aldeas formando parte da banda de Anxeliño Balado "que era o millor que había".

Efectivamente, por aquellos tiempos Lestrove era vivero de barberos y músicos y, aparte la banda citada, estaban las de "Carrandán" y "Silleiro".

—Papá sabía leer y escribir. Yo pasé la vida trabajando en el campo.

**As fábricas de Lestrove
xa sabedes como son;
todo o día na veiguiña
turrando polo legón.**

He aquí una buena muestra de humor, de pura raíz enxebre, que evoca un conocido dibujo de Castelao.

ESTUPENDA COPLERA

Carmen Romero es una excelente coplera. Espontánea y popular. Quizá en ella se perdió una gran figura. Esa fue la impresión que nos dió. Naturalmente, se limita a llevar a los versos las impresiones de todo lo más inmediato que le rodea. Versos, a veces, poco pulidos. ¡No le hable usted de métrica o de preceptiva ni de nada similar!... Si versifica es porque le sale del alma, sin que ella misma se lo explique.

Vivía cerca del Pazo de Hermida, una de las moradas rosalianas. En el exterior, todavía vegeta un madroño, a cuyo pie es tradición que se sentaba Rosalía a escribir.

**En baixo do madroñeiro
sentábase Rosalía;
eo canto dos paxariños
¡qué versos ela escribía!**

También le inspira la tradición jacobea padronesa. Hay un detalle que tiene su gracia. Los niños de Lestrove, desde los sitios en que llevaban a pastar el ganado, creían leer en los meandros del río Sar, el nombre de Santiago.

**Nas voltas que daba o río
seu santo nome grabou.**

Pero el río fue canalizado y esto sume a la poetisa en la perplejidad.

**Agora xao disfixeron,
non sei coma vai a ser,
Tendrá que viló Apóstol
para volvelo a facer.**

—¿Usted acostumbra a recitarle a la gente?

—Non. Somentes en familia, as miñas irmáns. I pra iso chámanme "chaladiña".

Carmen Romero Mariño se merece el título de poeta con toda justicia. Por su innata vocación. Además es una mujer simpática, de una alegría contagiosa. Pasamos un buen rato oyéndola.

Pero nos despedimos de ella con un poco de pena, porque, para nosotros, es un caso patente de talento perdido.— M. S.

LAVANDERIA
Y
TINTORERIA

TEUMAR

- ▶ Lavado y Planchado
- ▶ Limpieza en seco
- ▶ Servicio rápido y esmerado
- ▶ Se sirve a domicilio



c/ del Carmen, 33
Teléfono 302

P A D R O N

*Si quieres tomar bo
viño do Ribeiro en
Padrón, visita*

O ' R I N C O N

Teléfono 79

P A D R O N

RELOJERIA y PLATERIA

MANUEL LADO CASAL



General Franco, 4
Teléfono 366

P A D R O N

COMERCIAL LOYMAR, S. L.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA GALICIA DE MOTOSIERRAS **Jonsereds**

FABRICANTES DE SIERRA DE CINTA - CIRCULARES - PRODUCTOS QUIMICOS
PARA EL TRATAMIENTO DE LA MADERA - MUELAS DE AFILAR - MAQUINARIA
AUXILIAR DE ASERRADEROS - TALLERES DE AFILADO - CHAFADORES
SOLDADURA PARA SIERRAS

REPRESENTANTE PARA LA CORUÑA Y LUGO

P. Joaquin Vaamonde, 8 - Teléfono 221355 - Apartado 409 - LA CORUÑA



SIERRAS ALAVESAS VITORIA

C/ Albarra, 26

Teléfono 227000 - Apartado 56 (ESPAÑA)

EN ZONA INDUSTRIAL DEL MILLADOIRO



**imprensa
veloz**

☎ 598950 - 598954 - 598958

SANTIAGO DE COMPOSTELA

**RELOJERIA
SUIZA**

ESCOTTI

FUNDADA EN 1.845

*Esta Casa saluda a sus
clientes y amigos con motivo
de las Fiestas de Pascua 1976.*



General Franco, 9

P A D R O N

MANUEL TEMPERAN BOUZADA

- ▶ Camisería
- ▶ Paquetería
- ▶ Perfumería
- ▶ Calzados

Servicio de Auto - Turismo

Portarrajoy, 55

Teléfono 113

PUNTECESURES (Pontevedra)

O C A R O L O

Manuel Rodríguez Morono

Ultramarinos • Autos de Alquiler



Teléfono 193

EXTRAMUNDI (Padrón)

CARPINTERIA

DE

ALUMINIO



J O F R A N

Factorías en: Puente Espiño, Lampay y La Matanza

Teléf. 29 de Puentevea

P A D R O N

Un poco de Historia

En el centenario de los primeros planos del encauzamiento del río

Padrón fue célebre por muchas y muy variadas razones, quizá la más importante de ellas se deba a sus personajes, cosa que debe llenarnos de orgullo porque quiere decir que vivía un humanismo que se hacía notar. Nos alegra el hecho más que por el humanismo, por las personas que permanecen por encima de todos los aconteceres.

Pero hoy no vamos a hablar de personas; para hablar de ellas es necesario un recuerdo, un lazo, algo que nos haga evocarlas con ese cariño que es necesario cuando a una persona se intenta recordar. Hoy vamos a hacer un poco de historia, quizá un poco lejana, de nuestra querida Villa.

El hecho que hemos escogido para este breve recuerdo: son las inundaciones, AS CHEAS como decimos en casa. Vamos a hablar de las inundaciones cuando el Espolón comenzaba a ver la luz, cuando Padrón conservaba tantos y tan bellos rícones, cuando Rosalía deleitaba a sus lectores con tan prolífica pluma. La elección del tema viene motivada a que urgando en los archivos encontramos datos, crónicas, etc. que invitaban a homenajear a algo que va quedando en el recuerdo.

Hacia 1879, cuando prácticamente se comenzaba el año, los vecinos de Padrón podían salir a respirar aire libre y contemplar con dolor los destrozos causados por la inundación, que era una de las mayores que se recordaban, allí donde había una cada año.

El significar este año se debe a que era la tercera de aquel invierno que para los padroneses estaba siendo "catastrófico". Con tal motivo escribía en un editorial

la Gaceta de Galicia que se publicaba en Santiago: "...En el momento en que escribo, cuando aún se encuentran invadidas las calles del Reló, del Sol, Plaza del Hilado, Pescadería Vieja y parte de la Real, vuelve a crecer el Sar, de tal manera que habitantes de las calles inmediatas a las referidas, y que se hallaban fuera de sus casas, regresan precipitadamente a ellas por no dejar solas a sus familias, muchas de las cuales permanecieron aisladas tres semanas, durante el fuerte temporal que arreció en el mes de Diciembre y parte de Enero. ¿Será posible que permanezcamos toda la vida en tan lamentable estado!"

¿Por qué esta última exclamación del cronista? Porque hacía ya tiempo que se venía intentando poner remedio a este mal tan grave. Los planos y proyectos de rectificación y dragado del cauce habían sido hechos por D. Rafael A. de Orense, diputado por este distrito, en 1876 y cuyo coste total de las obras apenas llegaba a unos miles de duros. El cronista pide que aunque sea el Gobierno venga en ayuda de esta hermosa y próspera villa.

En el mes de Mayo el Ingeniero Jefe de las obras provinciales de La Coruña visitaba Padrón para enterarse de los precedentes necesarios para estudiar el proyecto de variación del cauce del río. Aquí comienza una larga burocracia que durará hasta los años sesenta de nuestro siglo.

En el mes de Julio es nombrado Alcalde Presidente del Ayuntamiento D. Marcelino Varela Artime.

Como el castigo de las inundaciones, el invierno pasado, había sido tan enorme y en previsión de los problemas que de nuevo podían surgir en el venidero, a mediados del Otoño, el 13 de Noviembre, se reunió el Ayuntamiento de la Villa en sesión extraordinaria, para la cual se convocó al vecindario —tomemos este dato y anotémoslo en nuestra agenda particular: fecha

**Beber LOGAR
es tener buen paladar**

VINOS FINOS

**BODEGAS
LOGAR**



Bodegas y Almacén en LA ESCLAVITUD



Teléfono 3

E M P R E S A

Servicio regular de
Viajeros

Puentevea - Carcacía - Padrón

Sánchez

PADRON

13.11.1879— que asistió, según acta, representado por personas de todas las clases de la sociedad a fin de ocuparse de la canalización del río, con objeto de prevenir las consecuencias de las frecuentes inundaciones que producen las avenidas. Se acordó, entre otras cosas, rogar al Sr. Gobernador para que fuera cuanto antes al Ingeniero de la provincia pidiéndole que se ocupara del asunto.

Estas voces populares y del Ayuntamiento al unisono no fueron oídas hasta el comienzo del nuevo año de 1880 en que se trasladó a la villa el Sr. Bellido, Ingeniero Jefe de caminos provinciales, acompañado del diputado provincial Sr. Mella, del Alcalde Presidente y una comisión del pueblo, con objeto de visitar las márgenes del río Sar, y empezar los trabajos de señalamiento para la variación de su cauce con lo cual se evitarían las inundaciones tan frecuentes en el extenso y rico valle de Padrón.

A juicio del Sr. Bellido, las obras que debían ejecutarse no eran de gran dificultad y muy pronto se empezaron a hacer las mediciones y perfiles necesarios para emprender los trabajos en la primavera próxima; contando para ello con la colaboración de todas las personas interesadas en una empresa tan útil como necesaria, además de dar jornales a los pobres que vivían en esta comarca y en las inmediatas.

Los gritos de Padrón, gritos de justicia y angustia, seguían resonando en la vía lactea; pero sus resonancias o llegaban débiles, o no querían ser oídas en la Administración superior. Sin embargo tal debió ser la magnitud del clamor que por fin, hacia el mes de Marzo, en una de las reuniones de la Diputación provincial de La Coruña, los Sres. Mella y Cuevas presentaron una proposición pidiendo se concediese una subvención de 10.000 pesetas para atender a las desgracias de Padrón.

Sin embargo, por falta de suficiente número de diputados, en las sesiones siguientes suspendió sus trabajos la Diputación y esta proposición quedó sin discutir

que el presupuesto de los gastos de rectificación no debía alcanzar, ni con mucho, según la apreciación de los técnicos, la cantidad de 50.000 pesos.

Quizá parezca exagerada la apreciación que hacemos de las inundaciones de estos días. Para contrarrestar o apoyar nuestra opinión no hay nada como oír a un testigo presencial, el Director de la Gaceta de Galicia, que en los momentos críticos se personó en el lugar de la catástrofe.

Dice así el Sr. D. Manuel Bibiano Fernández,

"Tres días seguidos lleva cubriendo el agua una vara en casi todas las calles de la parte de acá del río.

Tres días con todas las transacciones paralizadas, lo mismo que la administración judicial y municipal.

¡Cuántos quebrantos, cuantas lágrimas y sobresaltos no han costado estos tres días a gran parte de la población! Porque si bien es verdad que están acostumbrados, no es posible tranquilizar a la mujer y al niño que ve rodeada su casa y el pueblo por una inmensa sábana de agua, como desde Pazos a Cesures, y desde la vía férrea a los límites del ayuntamiento de Rois y por bajo de Lestrove hasta 5 Kms. de Cesures, todo se halla cubierto.

Durante la inundación que empezó el día 27 y que aún ayer, 29, se mantenía con gran fuerza, ocurrió un suceso que pudo tener consecuencias. Nos referimos al desplome de un gran trecho de la contramuralla que cierra el lado N.E. del convento de los Dominicos de Padrón, ocasionada por efecto de las muchas filtraciones entre la muralla y el terreno derrumbado.

Hemos oído que en algunas casas han aparecido grietas producidas por el reblandecimiento de las paredes. Casi todos los muros de cerramiento de las huertas y terrenos inundados han padecido, si no han venido al suelo. El camino que conduce a la estación se halla cortado y su firme lamido en una extensión de 200 metros. El 27 entramos a caballo en Padrón, y con sinceridad lo decimos, nos impresionó su aspecto; el agua llegaba

SAF

auto escuela

PADRON

al vientre del animal en varios puntos, y, excepción hecha de algunas personas de las que habitan las casas de la carretera que conduce a Cesures, único punto descubierto, no se veía a nadie ni se oía sino el ruido que la copiosísima lluvia hacía al caer en el agua que cubría las calles. Acababa de llegar la fuerza de a caballo de la Guardia Civil que salió de Santiago y se dirigió a ponerse a las órdenes del alcalde, Sr. Marcelino Varela. El director de caminos vecinales, Sr. Carballido —mi bisabuelo—, delegado del Sr. Gobernador de la provincia para el caso, también llegó en el tren de tarde, y así que el Sr. Alcalde tuvo conocimiento de ello por la Guardia Civil, se dirigió a su encuentro a caballo.

El temporal de agua y viento que se desencadenó durante la noche hizo que las aguas volvieran a crecer, llegando a marcar las del río 3,60 metros, sobre su nivel ordinario. Las esperanzas que se concibieron se defraudaron nuevamente, y el pueblo de Padrón vióse aislado, siendo doblemente crítica la situación de los vecinos. Presentose el día despejado y era de ver la abnegación de sus habitantes, pues mujeres, hombres y muchachos atravesaban, con el agua hasta la rodilla el que menos, para provistar a sus familiares de pan que trajo el tren de Santiago y de los comestibles precisos. El alcalde dispuso el reparto de panes entre los más necesitados, tarea en la que fue secundado por el Sr. Carballido, concejales y secretario, y por el exdiputado D. Rafael A. de Orense.

Empezaron a decrecer las aguas —nos parece estar oyendo el relato bíblico del diluvio— aunque con lentitud, restableciéndose la circulación por algunas calles, pero bien poco duró la tregua, puesto que, iniciado un nuevo temporal, volvieron a llenarse como antes y al amanecer de ayer presentaba un aspecto igual que los días anteriores el pueblo de Padrón.

¿Es posible que se deje olvidada por más tiempo a tan importante Villa?

Concedido el crédito para los estudios del encau-

zamiento del río, único medio de evitar el desbordamiento de las aguas pues se nota que estas cada vez alcanzan mayor altura por efecto de hallarse el lecho cegado en partes; ninguna obra de más necesidad debe existir en la provincia, y por tanto excitamos al señor Gobernador, para que con el celo que le distingue, procure que cuanto antes se lleve a cabo, removiéndolo los obstáculos que existan para el logro de tan legítima aspiración".

La descripción no puede ser más detallada ni más trágica si miramos los hechos con esa mentalidad declamónica que nos caracteriza. Pero si todavía nos parece poco trágica podemos leer una serie de artículos que escribió por aquel entonces Rosalía desde Letrove. Son de una belleza poética asombrosa, pero más asombroso es el sentido trágico que subyace en su fondo.

A nosotros solo nos resta decir, en el centenario de los primeros planos para el encauzamiento del río, que la historia va siempre, con dolor, demostrando que el hombre es reacto a su propio desenvolvimiento histórico movido por su profundo egoísmo. Podemos discutir los más grandes problemas sociales sin que nadie se conmueva ni casi nos escuchen; podemos tratar de todas aquellas cuestiones que más o menos interesen al bienestar de Galicia, de un pueblo, y de su porvenir; estad seguros de que lo haremos en medio de los más grandes silencios y las más criminales indiferencias. Pero toquemos, siquiera sea de pasada, a algo en que los intereses de tal o cual individuo puedan lastimarse, y estad seguros de que se levantará tal eriteria, se concentrarán tales odios, la calumnia andará tan aprisa, y se dirán tales cosas que será imposible, desde luego, dejar de presuñtarnos, si hemos pisado un nido de serpientes, o si los franceses están a las puertas de Madrid.

JOSE CARLOS CARBALLIDO

Padrón, 28 de Febrero de 1976

Transportes CASAIS

Manuel González Casais

CUBAS ISOTERMICAS

Teléfono 3 (Central de Tallos)

MURO NOVO - DODRO - PADRON

FORJADOS A. P., s. l.



LA ESCLAVITUD

PADRON

Comercial CORTIZO

Al Servicio de la Construcción



Paseo del Espolón, 19
Teléfs.: Particular 387 - Almacén 313 - PADRON

Carpintería de Aluminio • Persianas
Cristalería • Parquets • Terrazos
Puertas Prefabricadas

Bar FLAVIA



El Bar de la juventud



Rosalía de Castro, 18

PADRON

Café - Bar TRIGO

Especialidad en
Tapas variadas

COMIDAS



POUSA - PAZOS

Padrón



KOCINA'S

*Establecimiento especializado en
diseño e instalación de Cocinas*

Montero Ríos, 50-Telf. 594405

SANTIAGO DE COMPOSTELA

MANUFACTURAS METALICAS



Teléfono 334 - CARCACIA - Padrón (La Coruña)

Gran Vía, S.L.

Manufacturas Metálicas

CARPINTERIA DE ALUMINIO
M U R O S C O R T I N A
ARMADURAS PARA HORMIGON
C R I S T A L E R I A
A N O D I Z A D O

Dirección Postal:
Alfredo Brañas, 16 - Entresuelo

Fábrica y Oficinas:
MILLADOIRO s/n - Teléf. 59 14 66

SANTIAGO DE COMPOSTELA



VILLAGARCIA

RIVEIRA

PORRIÑO

PUENTECEURES

y... seguimos

caminando...

*En cada rincón
de Galicia, encontrará*

TOTEM

CERVECERIA

Abiertas al público desde las 7,30 de la mañana, a altas horas de la noche

Nunca olvide este nombre TOTEM CERVECERIA

TOTEM se distingue por su servicio, Comodidad y Confort

Ferretería GARCIA VILLAVERDE

FERRETERIA - DROGUERIA - PERFUMERIA - BAZAR - ARTICULOS DE REGALO
PINTURAS Y BARNICES - EFECTOS NAVALES - ARTICULOS DE PESCA - ESTANTERIAS
METALICAS - Confección de MARCOS para CUADROS y FOTOGRAFIAS a medida

SISTEMA DE VENTAS:
«Auto-Servicio» Sirvase Vd. mismo
Representaciones y Exclusivas
de Fábricas

Teléfonos { Oficina y Detall 51
Almacén 84
Particular 133

Apartado 22
PUENTECECURES
(Pontevedra)

Calzados RUPERTA
Alto estilo de la moda actual



Calzados RUPERTA
Calidad, Elegancia, Distinción

Calzados «RUPERTA»



**SALON DEL
CALZADO**

Calvo Sotelo, 2
Rosalía Castro, 22

Teléfono 66
PADRON



A ROSALIA DE CASTRO

RESPONSO LIRICO AO MAR E AO VENTO

Por Xesús Santos Suárez

A lembranza de ROSALÍA DE CASTRO e de FAUSTINO REY ROMERO.

Ambolos dous portadores do facho da galegidade nas terras sagras da Iria Flavia.

Hai un río de lus
prós teus ollos valeiros
que veñen das lonxanías do mar.
Hai voz prós teus beizos
feitos de algas mariñas.
Hai folgos pró teu peito ferido,
onde as ondas se esnaquizan
con rumores antergos
de verbas salgadas.

Eiquí téis, Rosalía,
a preitesía do vento,
as cicatries latexantes
dos adeuses de escuma
dos nosos emigrantes.
A gaivota do solpor
que leva nas aas
o mensaxe da noite,
frío, mouro, escudriñador
de fogares sin pan
e nais sin fillos
e fillos sin pai.

Quixera ser sombra,
eco, marmulo
da túa voce aterecida,
Rosalía,
pra deixar nas tuas mans,
ispidas, marmóreas,
arelantes e saudosas
de roitas encetadas,
un enxendo de mencer
con alba de gloria,

E decirche:
eiquí téis, Rosalía,
a bandeira do novo día
aos teus pés.
Eiquí téis

Establecimientos NUÑEZ

CASA FUNDADA EN 1909

**AUTOMOVILES - TRACTORES - ACCESORIOS Y RECAMBIOS
PRODUCTOS INDUSTRIALES**

Calvo Sotelo, 25 Teléfonos: 59 27 04 - 59 48 69 - 59 48 78

SANTIAGO DE COMPOSTELA

SUCURSALES:

SANTIAGO

SERVICIO Y VENTAS CHRYSLER ESPAÑA, S. A.

TALLERES: Doctor Teijeiro, 30

Teléfonos: 59 27 58 - 59 27 62

RECAMBIOS: Doctor Teijeiro, 30

Teléfonos: 59 27 09 - 59 46 60

SERVICIO FIRESTONE:

Rodríguez Viguri, 23 - Teléf. 58 15 22

CORUÑA

VENTAS:

Teresa Herrera, 2 y 4

Teléfonos: 22 20 14 - 22 77 85

VENTAS Y SERVICIO:

Angel Senra, 29

Teléfonos: 23 86 40 - 23 86 41

LUGO

VENTAS:

Roda de Casilla, 82

Teléfonos: 21 11 09 - 21 40 13

SERVICIO:

Hermanos Carro, 16

Teléfono 21 75 15

V I G O : VENTAS Y SERVICIO: Torrecedeira, 92 - Teléfonos: 29 21 58 - 29 21 62

Telegramas y Telefonemas: AUTONUÑEZ



A REY ROMERO

¿Qué mans tebrosas
iste mencer arraxan,
i-a tristura do abreite
paseniño amostan?

¿Qué frias verbas
fan cherar a ialba
neste día bretemoso?

Crespón loitosos
penduran das nubes;
adeuses saudosos
sulcan o ceo.

Polos vales e penedos,
ribeiras e pinares,
un vento novo ceibou Eolo
ós catro puntos cardinaes.
Con voz l-texante,
ao par que rouca, dí:
"Lonxe da Terra
> Poeta finóu".

Deica os meus ouvidos
chega a triste nova.
Escoitei un intre o seu eco
pola banda do Ullán,
Logo o silencio foi acugulando
no espírito a soedá...

Supriquéi unha, duas,
moitas vegadas,
pra arremuiñar e vento
na antesala da serán
e xuntos entoar un responso
na escada arnuñosa
das "Materias Sagras",
na compañía dos místicos asubíos
da "Escolanía dos Melres",
pra rematar cun vía crucis
pola capela do meu ser.

Arenas «DEZA»

Extracción y Transporte de ARIDOS



Teléfonos { 2 (Tallós)
573 (Padrón)

I M O (Padrón)

Foto CAO

BODAS - COMUNIONES
CARNETS - FOTOS COLOR



LABORATORIO PARA AFICIONADOS
TRABAJOS RAPIDOS Y A DOMICILIO

Teléfono 70

P A D R O N

FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

José F. Pérez Rodríguez

— MOSAICOS «SAR» —



Modernos tipos de BALDOSAS en todos los tamaños - Baldosas de terrazos de 30 x 30 y 40 x 40 - Losetas de cemento para pavimentación - Peldaños para escalera en granito de mármol - Fregaderos, Lavaderos, Zócalos, etc.

Calle del Carmen, 45 (Carretera de Riveira)

P A D R O N (La Coruña)

Teléfono 102



En torno a NICASIO PAJARES

Ha sido una lástima que Agapito Nicasio Pajares hubiese nacido cien años antes. A este gran novelista le faltó un "marchante" publicitario para alcanzar incluso un Nobel. El autor de "El Conquistador de los Trópicos" y "La Atorrántida" pudo haber sido el más fabuloso y pintoresco de los escritores de las Tierras de Iria, con la venia de Camilo José y salvando la opinión que puedan tener mis entrañables y dilectos amigos Camilo Agrasar, Abuin de Tembra y Máximo Sar, padroneses de cuerpo y alma.

Nicasio Pajares fue, repetimos, un brillante novelista. Se cuentan las más curiosas anécdotas, como la que hace referencia a un episodio entre él y Valle Inclán.

—Aunque usted ha nacido en puerto de mar, aún le falta bastante para ser un "tiburón" de la Literatura —dijo un día Pajares al autor de "Las Sonatas".

—No se lo discuto, señor Nicasio Pajares; pero tenga mucho cuidado con los "tiburones" adultos, que no toleran otros "pájaros" dentro del mismo mar... —le respondió Valle, que no admitía cachondeillos de este tipo— Además, yo a usted, ni caso.

Hace unos días nos hablaba de Nicasio Pajares un distinguido amigo. Nada menos que el admirado dibujante Agustín Portela, quien, al parecer, está decidido a publicar parte de su obra inédita. Será cosa de estar alerta ante tan inesperada primicia. Portela Paz, de recia formación humanística, siente hacia el ya fallecido

CARRERO, S. L.

SUMINISTROS
— PARA LA —
CONSTRUCCION

Santiago

Rosalía de Castro, 130
Teléfs. 5914 58 - 5914 62

Muros

Avda. de Buenos Aires, 7
Teléfono 250

Riveira

Rosalía de Castro, 47
Teléfs. 87 12 44 - 87 14 67

Carballino

Conde de Vallellano, 37
Teléfs. 27 01 50 - 27 01 54

novelista de Extramundi una indisimulada simpatía. Un "aterrante" escritor cuyas bohemias causaron pasmo en Hispanoamérica y en la capital de España.

Recordamos haber visto algunas de sus novelas en una biblioteca de un distinguido ullanés. Incluso sabemos que con anterioridad, habían sido cedidas a un prestigioso crítico literario, quien ¡Oh, sorpresas de la vida!, ignoraba la chispeante prosa agapitana.

Camilo Agrasar, a quien vemos cada vez menos (casi siempre con motivo de un "enterro"), sabe muchas cosas de Pajares. No en balde tiene una completísima biblioteca. Nos hubiera gustado que Agustín Portela —que frecuenta el Ullán City— se diera una vuelta por los dominios del cronista padronés, cruzando las verdes campiñas del Ullán, donde ya brotan cerezos y melocotoneros, mientras el río, ese gran río europeo, es una lamentable caricatura de aquel Ulla inmortalizado por Rosalía por Manoel Barros y por Miguéns Parrado. A decir verdad, el Ulla actual es una calamidad. Y cada vez peor. Una cataplasma de río, con las lampreas enfermas y truchas indigestadas de "mahonesas" inadmisibles...

Nicasio Pajares, que en su juventud se había dado unos chapuzones en El Pombal, de Pontecesures, sería incapaz de lavarse las manos en el Ulla de las "papeleras" frustradas. A propósito. Con esto de las "papeleras" enseñan la oreja intereses encontrados. Nadie da punta da sin hilo. Quien más quien menos, anda a lo suyo.

Hasta ahora no hemos visto ni leído algo que sea irreversiblemente incuestionable. Ni unos ni otros se apean de la burra.

Hay unos cuantos vivos que saben manejar supuestas "poluciones", aunque sin perder la tujada, mientras los de la acera de enfrente airean las sangrías de la emigración y la depreciación de la riqueza forestal de la región. Tratan de "chupar rueda", pero se nos ocurre que falta un auténtico líder de la economía gallega, capaz por sí solo de arrastrar tras de sí a la opinión pública, que con tanta "manifestación" en pro y en contra de las papeleras va aquedar afónica para unos cuantos años...

Si analizamos detenida y serenamente el desmadrado proceso celulésico, ¿es que acaso el río Ulla no está suficientemente contaminado sin necesidad de residuos kraffianos? Todas estas cosas las relataría Nicasio Pajares —tacos y palabrotas aparte— con una gracia y *doñaire* insuperables. Y hasta es posible que le hicieran más caso a un humorista como él que a un feixe de economistas y ecólogos.

Dejémonos de historias y vengan fábricas y más fábricas. Chimeneas. Puestos de trabajo. Sin caer en industrialismos perniciosos. Pero atacando también monopolos seculares. Dar la cara en beneficio de Galicia. He aquí el meollo de la cuestión. Y no chupando rueda.

PINEIRO ARES

ARENAS Y GRAVAS DEL ULLA, S. L.

DRAGADOS - TRANSPORTES y VENTA DE ARIDOS

SISTEMA RAPIDISIMO DE CARGA



Teléfonos 6 y 24 de Padrón

PUENTECESURES



CENTENARIO DO POETA DA RAZA



Co aquel de celebrarse este ano o Centenario do nacemento do POETA DA RAZA, D. RAMON CABANILLAS ENRIQUEZ, tan vencellado a Padrón, poñemos aquí estas fotografías que tan gratos recordos teñen para todos os galegos. En unha vemos a o Poeta agardando ser coroado pola Raíña das Festas aquel insquecible MARTES de PASCOA (8-4-58). E a outra placa que como recordo de tal data mandou poñer o PADROADO do PEDRON DE OURO.

Gerardo Seco Domínguez



CONSTRUCCIONES
SERVICIO DE RETROEXCAVADORA

P
A
D
R
O
N

Papeles Pintados BANAKA
COLOCACION A DOMICILIO

Teléfono 207

VILLA FONTE - VILAR



Casa restaurada en Sende, Parroquia de San Pedro de Carcacia. Una antigua tradición la señala como lugar de nacimiento del célebre Trobador, Macías Namorado.

Esta estatua del Poeta Macias, es obra del escultor D. Alfonso Sanmartín Abelleira que se encuentra colocada en los jardines de la Calzada.



J O Y E R I A
R E L O J E R I A
y P L A T E R I A



**Jorge
Cortiñas**

Rúa Nova, 3

P A D R O N

Teléfono 495

ULTRAMARINOS

Casa «CABO»



Generalísimo Franco - PADRON - Teléfono 20

BAZAR y ARTESANIA

FRANCACOR

**Rosalía Castro, 24 - Teléf. 333
Carretera General - Teléf. 548**

P A D R O N



EL HOCKEY

**Un deporte nuevo en la Villa,
que adquiere importancia.**

En nuestra querida villa existe desde hace unos tres años un equipo de hockey sobre hierba, denominado HC Santo Domingo, formado por muchos exclusivamente padroneses. Pues bien, a pesar de su corta historia, el equipo representativo de Padrón, ya ha logrado el primer título de Liga, en la categoría de Segunda División Nacional (Grupo Norte). Después participó en las eliminatorias de los Campeonatos de España, representando a La Coruña. Su actuación fue irregular, motivada sin duda alguna, a ser la primera vez que acudían a tales Campeonatos, y por tanto pagaron la novatada.

Actualmente, en el club hay tres secciones: Masculina, Juvenil y Femenina, esta última creada la última

temporada, y quedó sin acudir a los campeonatos Femeninos, por no cumplir ciertos trámites federativos.

Sus comienzos, se remontan al año 73, en el que un grupo de jóvenes universitarios de la villa, deciden interesarse por este deporte. Luego acude el entrenador y monitor nacional Juan Vila, a darle clases teóricas y prácticas. Se desarrollaban en el convento de los PP Dominicos, de ahí la denominación de Santo Domingo. En este año, se decide crear el equipo formando una directiva que preside Jesús Fraiz Calvo, y acudiendo en plan experimental al campeonato provincial de la zona de Santiago. A pesar de quedar de últimos, los resultados fueron satisfactorios. Los partidos tuvieron que jugarlos todos fuera —como el segundo año— al no disponer de campo en Padrón.

La primera victoria oficial, la obtuvo nuestro club, precisamente en Padrón, en el Primer Trofeo Pascua, frente al Folerpa coruñés por cuatro goles de diferencia. Además fue este año la presentación oficial del Santo Domingo, a los aficionados padroneses.

Después de una temporada, en lo que lo importante —participar— estaba conseguido, se acudió el siguiente año al campeonato nacional de 2.ª, teniendo que jugar sus partidos en La Coruña y Santiago. La meta, era conseguir una clasificación para los campeonatos de España. El gol-average decidió la plaza a favor de los santiagueses de la S. D. Compostela. Se

obtuvo el tercer puesto, con los mismos puntos que el segundo y a un punto del campeón, el Aguiá.

Tuvieron que esperar, los padroneses, al tercer año —por aquello de que a la tercera es la vencida— para lograr su anhelo: el campeonato de Liga.

Actualmente pertenecen a la plantilla 42 jugadores, entre juveniles y mayores, sin contar con las chicas, que ya son numerosas.

En el aspecto económico, mucho tuvieron que trabajar los directivos.

La creación de socios protectores, fue importante para que este año pudieran jugar sus partidos en Padrón (entiéndase Extramundi). Fue necesario construir porterías, y acondicionar el campo de fútbol del C. D. Sar, para la práctica del hockey.

De un presupuesto de cuatro mil pesetas, en la primera temporada, se pasó a uno de 64.000 ptas., en esta última. Además de la ayuda de socios, se contó con la de la Lotería, realizada con gran éxito.

La ayuda de la Federación Regional, y Nacional, contribuye a sanear la economía del club. En estos momentos hay un pequeño déficit, aunque se está esperando de un momento a otro la ayuda por concepto de desplazamiento a los campeonatos de España.

De todo esto se deduce, que el hockey padronés está alcanzando —a pesar de su corto historial— una importancia notable.

STROKE



H O R M I G O N E S

COMPOSTELA

Camilo Carballal, S. L.

O S E B E

Santiago de Compostela

POETAS PADRONESES

XENTE DA NOSA BISBARRA

*As mozas da terra marchan pra fora,
tamen para elas hai emigración
marchou Carolina, marchou Asunción
e cantas mulleres se marchan agora. . .*

*Xa das nosas terras ninguén se namora
quedades en campo, veigas de Padrón
pensaandó tristeiro doime o corazón
a xente labrega noutros lares mora. . .*

*Quedan catro vellos en cada ruziro,
pero como mozos han de traballar
fozando na terra que non da diñeiro*

*ou na dura loita da vida do mar,
si quixeran vellos poro estranxeiro
inda sendo vellos quixeran marchar.*

*Tornar tornar meus viciños,
facendo novas camiños
pra vosa terra natal,
que nos días do Nadal
nosa nai Galiza chora,
polos fillos que ten fora
ganando alí un xornal.*

MANUEL BLANCO MARIÑO.

MATADERO DE AVES DE I M O



Teléfono 6

TALLOS

GRAN SURTIDO Y CALIDAD EN
CARNE FRESCA DE CERDO
CHARCUTERIA



PESCADOS CONGELADOS



▼
PUESTO DE VENTAS

Plaza de Abastos

PADRON

Teléfono 338



EQUIPO DE Benjamins, Alevines, Infantiles, Cadetes y Juveniles, del Club Ciclista Padróns, Ex Peña Bernardoz, Peña que se fundó en el año 1.956, y entre sus pruebas Ciclistas celebradas destacan el XVII Campeonato de España de Aficionados de Fondo en Carretera, Campeonatos Gallegos de Montaña, la tradicional Carrera de Pasqua y últimamente el Gran Premio Rutas Jacobeanas.

FERRETERIA - BAZAR - ELECTRODOMESTICOS
MATERIALES DE CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO

Antonio Cajaraville Balado

TUBERIAS PLASTICAS

PINTURAS RIPOLIN

Rosalía Castro, 14

PADRON (La Coruña)



Realizaciones Padronesas

La Romería

«Do Santiaguño do Monte»

En el Programa de Fiestas de 1967, prometíamos ocuparnos detenidamente de la romería del "Santiaguño" y de su comisión organizadora y ahora creemos que es ocasión propicia, después de la piedra de toque de tantos años de éxitos repetidos. De otro lado, así somos fieles a nuestro propósito de traer a estas páginas la pequeña historia de la Villa, de modo que los padroneses que nos sucedan hallen en la colección de programas pascuales, información, noticias y datos concretos sobre hechos y realizaciones de hoy o de un pasado próximo. Y con este preámbulo, entramos en materia.

EL ESCENARIO

El lugar donde se celebra la fiesta es un monte de propiedad municipal, al que se sube por una gran escalinata, que arranca de la Trabanca de Arriba, en medio de dos artísticas columnas que, por cierto, han sido reproducidas en el "Pueblo Español", de Barcelona. La escalinata en cuestión fue donada por el filántropo don José María Vidal Cepeda, maestro nacional y hombre de cuantiosa fortuna, cuyo nombre lleva hoy una de las calles de la Villa. En de advertir que los cómodos —que son los más— disponen de una buena carretera para llegar a lo alto del monte sin fatigas.

Dicho monte se llama también San Gregorio, debido a que, durante el siglo XVIII, vivió allí un ermitaño, así llamado, cuyos restos están enterrados en la capilla de Santiago. Esta capilla, que posee una imagen sedente del Santo, es de origen antiquísimo, aunque de reconstrucción reciente, quedando muy pocos vestigios de su primitiva fábrica. Asimismo ha sido variado el emplazamiento del altar, que quedó definitivamente orientado hacia el campo, para que pudiera asistir a la misa el mayor número de fieles.

Entre las reliquias jacobeanas que conserva este paraje, deben destacarse, en primer lugar, las peñas al pie de las cuales predicó el Evangelio el Apóstol Santiago.

...en *Santiago de Compostela*



● PEGASO

● SAVA

● ALLIS CH

recambios
originales

SERVICIO

(1)

Según una nota que me dió Camilo Agrasar,
por los años 1.889 y 1.894, aparece como
propietario de "El Carballal", un tal
Cobian Gifour

a. c. medin

TELEF. 592927 593383 , 582778

concesionario oficial de
comercial pegaso

Es un amontonamiento de grandes peñascos, al parecer dispuestos naturalmente, entre los cuales quedan unos huecos, que la imaginación popular ha identificado con las entradas al cielo, al purgatorio y al infierno. Ni que decir tiene que la más viva aspiración del peregrino de otras épocas —pues hoy esta creencia está prácticamente caducada— era la de poder pasar sus cuerpos por el hueco que representa al cielo. Anejo a las peñas hay un altar en el que es tradición que celebró misa el Apóstol, por lo que entendemos que debe ser conservado con todo el cuidado imaginable.

MANANTIAL Y VIEJAS CREENCIAS

Poco más o menos debajo de la Capilla, nace un manantial, cuyas aguas salen al exterior por una fuente considerada milagrosa. ¿Qué santuario no posee una?... En torno a la del monte Santiaguíño giran variadas leyendas, siendo la más extendida, sin duda, la que asegura que, con estas aguas, el Apóstol bautizó a la Reina Lupa, señora de esta comarca, en los tiempos del paganismo. Para atraerla a la verdadera fe, Santiago realizó el conocido milagro de sujetar a dos toros con un simple hilo arrancado a la rueda en que hilaba la dama. ¿Qué habrá de verdad en todo esto?... No lo sabemos, desde luego; pero se da el caso curioso de que algunas personas de Padrón proclaman haber descubierto, en este monte, plantas de lino, últimos residuos, quizá, de un antiquísimo cultivo.

Asimismo, era tradicional, aun no hace mucho, bautizar con las aguas de esta fuente, los terrenos labrantes, cuando las cosechas corrían peligro de perderse, a consecuencia de una plaga, sequía o cualquier otra calamidad. Otra costumbre —que ha pasado a la historia— se observaba la víspera de San Juan. En tal día, todos los padroneses iban a la fuente del Santiaguíño a buscar el agua, que quedaba a serenar aquella noche, con el to-millo que recogían en el propio monte.

Entre otros curiosos relatos —alusivos algunos a ingenuas creencias en encantamientos— se cuenta el de un antiguo propietario del Carballedal —hermosa finca de propiedad particular, contigua al monte— que pretendió incautarse de la fuente milagrosa, para regar sus tierras. Pero una noche se le inundó su casa, de forma inopinada e inexplicable, con peligro de perecer, por lo que desistió de sus propósitos.

LA ROMERÍA

Seguramente, el antiguo esplendor de la romería al Santiaguíño do Monte, tuvo lugar en el siglo XVII, coincidiendo con el auge de las peregrinaciones a los lugares jacobeos de nuestra Villa. Parece demostrarse lo que decimos en las Memorias del Arzobispo Gerónimo del Hoyo, cuando alude con entusiasmo al "Grupo Jacobeo Santiaguíño".

Sin embargo, en nuestro recuerdo de hombres maduros, la fiesta se nos presenta como puramente local y familiar. El día 25 de julio, los padroneses, después de los actos religiosos, extendíamos los manteles debajo de los árboles del Carballedal, que se abría en esta ocasión para el público, o bajo la sombra de algún pinar inmediato, e intercambiábamos trago de vino y trozos de empanada.

La decadencia se fue acentuando paulatinamente y así llegamos al año 1963, en el cual, en torno a la ermita del monte, no se reunieron más allá de ciento cincuenta personas. Esto hizo pensar a muchos que urgía hacer algo.

UN PLAN EN MARCHA

Todo ocurrió de un modo en apariencia muy sencillo. Un domingo, en un establecimiento padronés, ante sendas tazas de Ribeiro, Manuel Beiró y Manuel Lorenzo —dos grandes enamorados de su pueblo— acordaron asumir la responsabilidad de la tarea, con tal ímpetu

Bicicletas BH

Neumáticos

Accesorios

CICLOMOTORES

Casa GROBAS

Esmaltes y Pinturas BRUGUER, para todos los usos

Teléfono 47

P A D R O N

Joaquín Vázquez Regateiro

Confección para Señora, Caballero y Niño

TEJIDOS - Últimas Novedades del Ramo

Gelmo. Franco, 26 - P A D R O N - Teléfono 36

**PERFILES
y TECNICA
en ALUMINIO**

GALIPAM

Honduras, 15
Teléf. provisional 251019
LA CORUÑA

Avenida de Villagarcía
Teléfono 181 de Padrón
PUENTECECURES (Pontevedra)

que, en el mismo instante, ya quedó contratada la Banda de Música Municipal de Padrón, por hallarse presente a la charla su director, el Sr. Beteta Yarza. Poco después, llegaban al mismo establecimiento, Bajeirón y Martínez Faro, que fueron incorporados a la nascente comisión. Ya eran cuatro, con mucho entusiasmo y sin un céntimo.

El próximo paso consistía en elegir un presidente. Naturalmente, no podía ser otro que D. Octavio San Martín Domínguez, propietario de "El Carballal" y entusiasta, si los hay, de todo lo enxebre y padronés. Aceptó y se entregó a la obra como uno más.

LA PRIMERA EDICIÓN DEL "SANTIAGUÍÑO"

Desde el primer momento, la comisión acordó que la festividad se ajustase a nuestras más puras tradiciones festeras. Fuera lo exótico y paso a todo lo vernáculo, fue su eslogan. Esto constituyó el mayor acierto, pues en toda la región se venía notando como un empacho de cosas feráneas y la gente estaba ya harta de tantos ritmos y costumbres ajenos, impuestos por los poderosos medios de difusión modernos.

En consecuencia, fueron comprometidos todos —absolutamente todos— los gaiteros que había en Galicia, unos setenta en total, y se invitó a una porción de entidades folklóricas, que acudieron con sus coros y grupos de danzas. Pero la gran sorpresa estuvo representada por dos grupos de "pandereteiras" de Buxán (Rois), seis mujeres y otros tantos varones, que todavía conservaban la tradición de los "cantos de pandeiro". Fue un espectáculo insólito y del mayor impacto.

En esta primera edición, se repartieron gratuitamente 4.000 sardinas, muchos millares de pimientos de Herbón y doscientos kilos de pan de maíz. También hubo concurso de "muíneiras" y se puso en escena "Os vellos non deben de namorarse", de Castelao, gracias a la desinteresada colaboración de "Cantigas e Agarimos",

de Santiago, y de su presidente, D. Rodolfo López Veiga.
FRAGA IRIBARNE, PRESIDENTE DE HONOR

En marzo del 64, la Comisión se dirigió al que entonces era Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, quien aceptó la Presidencia de Honor. El correspondiente Título era una obra de gran originalidad, salida de los talleres de los Hermanos Lado. La entrega se efectuó en el Hostal de Santiago, durante un sencillo acto. El Sr. Fraga colaboró con un donativo y prometió una subvención que fue incrementándose en años siguientes. Y no solamente esto, sino que acudió personalmente y realizó con su presencia el primer "Santiaguíño" de la nueva etapa.

Una nota característica y típica de esta romería es la comida campestre. La finca "El Carballal", que se abre en esta fecha, como ya dijimos, no obstante su extensión considerable, se llena de un público que come, baila y se divierte. Los "gaiteros" y las "pandereteiras" recorren la arboleda y el conjunto es ruidoso, alegre, colorista e indescriptible. Y lo mismo exactamente ocurre bajo los pinares y eucaliptales del paraje y en la gran explanada que dispuso la comisión cerca de las peñas famosas.

En el primer año, el presupuesto del festejo fue de 96.000 pesetas. El último fue de 437.000 pesetas. El dinero procede de subvenciones oficiales, aportaciones de particulares y empresas, rifas, lotería, venta de ceniceros y banderines, etc., etc. La Comisión cuenta siempre con locales cedidos gratuitamente por padroneses de pro y dispone de mobiliario, material de oficina y demás, lo que no está mal habiendo partido de cero.

Es difícil manejar cifras. Pero hay quien asegura que el número de romeros que acuden el 25 de Julio, no baja de 20.000. Como dato curioso, diremos, para terminar, que un año se vendieron 30.000 botellines de bebidas refrescantes.— **M. S.**

PARQUET MOSAICO
DUELAS ROBLE

F
R
A
I
S
A

Teléfonos

Particulares: 76 y 165

OFICINAS: Teléfono 93

P A D R O N

TALLER
HERRERIA

M. DURO

Matanza
Teléfono 295

PADRON

Sastrería Cívico Militar

LESTIDO



Teléfonos 143 y 190

PADRON



Confecciones de Lujo

PADRON



Talleres Vigo

**Camiones, Tractores, Automóviles
y Material de Ocasión**



MOTORES MARINOS



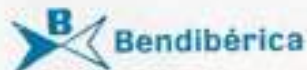
Grúas VALMAN, s. a.



MOTRANSA Nuffield

TALLERES, EXPOSICION Y RECAMBIOS

Carretera de La Coruña
(Frente Sub - Estación Fenosa)



Teléfonos 127 y 234

PADRON



TAGAL
EL TABLERO DE GALICIA

FERRON Y GONZALEZ, S. A.

IMPORTACION Y EXPORTACION



Apartado 36 - PADRON
Telegramas •FERGON•
Teléfonos 88 y 227

PICARAÑA - PADRON
(LA CORUÑA)

FABRICA DE TEJIDOS DE HILO Y ALGODÓN

Viuda de Angel Ramos García, S. L.

Premiado en la Exposición Regional de Santiago de Compostela, en el año 1909, con Medalla de Oro y Diploma de Honor



FABRICANTES DE LIENZOS DE TRADICION MILENARIA
HOLANDA Y RETORNAS DE LINO - TOALLAS DE RIZO
MANTELERIAS - PAÑOS DE COCINA - VICHYS - DRILES
SERVILLETAS DE CESTA, etc.

Fabricados con Fibras Seleccionadas de Algodón, en Colores
Sólidos al Lavado y Lejías, con la Técnica más perfeccionada
de la Industria Textil.

P A D R O N

Despacho al Público en SANTIAGO DE COMPOSTELA: General Franco, 43

Lanas

PLAZA

Gral. Franco, 33 PADRON

Cándido Iglesias Isorna

- ▶ PESCADOS
- ▶ MARISCOS
- ▶ POLLOS
- ▶ HUEVOS

Teléfono 273

P A D R O N

CONFITERIA

KeKo



Carretera General

P A D R O N

Restaurante

GALICIA



Carretera General, 32

Teléfono 235

PADRON

Vinos y Mariscos

O PURGATORIO

◀ Especialidad en PULPO ▶

●
Rúa Nueva - P A D R O N - Teléfono 263

Baleirón Hijo

Transportes «Rois-Padrón»



Teléfono 4

ANTEQUEIRA

*La Comisión de Fiestas
quiere hacer patente su gratitud, a
todos los que, de alguna manera,
han colaborado a la realización
de este Programa.*

La Comisión

ALMACENES

Rosalía de Castro

CONFECCIONES SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO
C A M I S E R I A

Teléfono 359

P A D R O N

CHAPISTERIA
Y
P I N T U R A



Talleres PADRON



Carretera General - P A D R O N - Teléf. 252

Servicio Oficial de «Chrysler España, S. A.»

Talleres NOGUEIRA

Vehículos SIMCA y DODGE, Trac-
tores BARREIROS, Neumáticos
FIRESTONE

Ventas, Exposición y Servicios



Carretera General - P A D R O N - Teléfono 58

Banco **de** **Madrid**

Una suma de buenos
Servicios Bancarios



Agilidad
Eficacia
Experiencia

BANCO DE MADRID

BANCO PASTOR: MARTES: 10:30

Una oficina del Banco

Pastor es un mundo de
voracísimas actividades.
Con toda la organización
necesaria para resolver
ágil y eficazmente los mil
y un problemas que cada
día se presentan. Martes,
10.30. Banco Pastor.
Una hora cualquiera, dentro
de un día normal.

- 1.- Cobrando un factor
de casa.
- 2.- Domiciliando los recibos.
- 3.- Adquiriendo Eurocheques.



- 4.- Informándose sobre
los Clor de Inversión.
- 5.- Enviando una
transigencia al chico que
estudias en Sarriena.
- 6.- Abriendo una cuenta
Abriendo a un cliente.
- 7.- Depositando una remesa.
- 8.- Ingresando en su libreta
de ahorro.
- 9.- Fortalizando un 2-D
Su crédito personal
en 48 horas.



Banco Pastor